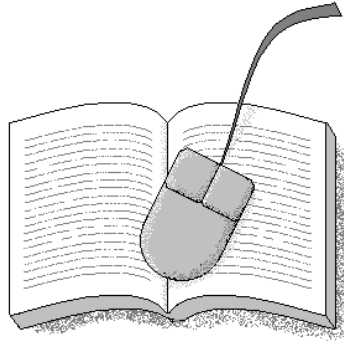


Instituto Politécnico Nacional
Centro De Investigación En Computación
Natural Language Laboratory



GOVERNMENT PATTERNS OF 670 SPANISH VERBS

Technical Report

*I. A. Bolshakov
A. F. Gelbukh
S. N. Galicia Haro
M. Orozco Guzmán*

México, D.F.
1998

INTRODUCTION

According to the prevalent modern tradition in the syntactic research, especially in English-speaking countries, the objects of a verb are considered as strictly ordered sequences of words. These objects are usually expressed by subordinated nouns: they are a direct object and indirect ones constituting prepositional phrases. The structuring of such sequences in the tradition mentioned are usually named the subcategorization of a verb [1].

The supposition about the strict order of a subject, verb and objects within a sentence turned to be good enough for English with its generally strict order for all members of a sentence. This premise is the basis of description of syntactic structures by means of Context-Free Grammars (CFGs). The CFGs give the well elaborated apparatus for parsing of English sentences and often considered as a panacea in the syntactic analysis of any other language.

But even for English, attempts to describe the open texts by CFGs give sometimes a frustrating effect, since lead to sets of substitution rules of a huge size and usually give very numerous parsing trees.

For languages with much more loose order of words, such as Spanish, applicability of CFGs for the syntactic description is highly dubious from the very beginning. Really, if an affirmative Spanish sentence contains N groups of words subordinated to the predicate of this sentence (they are a subject, objects and various circumstances) and each group may occupy an arbitrary place within the sentence, the number of context-free rules for the upper level of such a sentence may be estimated by factorial of N , and this number grows with the increment of N more rapidly even than the exponent of N .

The alternative method of description of syntactic structures is based on the dependency grammars. DGs suppose that each word in a sentence is subordinated to another thus forming the syntactic dependency tree of a sentence. The only exception is the root of the tree, at which place a predicate verb usually stands. The information about subordination and a position of subordinated word about subordinating one is separated with this approach.

The dependencies are divided to two main categories, strong and weak. Strong dependencies just cover various objects, while the weak ones joint up any managing word with attributive and circumstantial word groups.

Words strongly subordinated to (governed by) the verbs (i.e. nouns, verbs and adjectives) are studied in the dependency grammars out of its order in a sentence. Nevertheless the permitted and forbidden orders of different governed words are usually included to this description as its important part.

A full aggregate of descriptions of all possible “objects” of a specific word (a verb, a noun or an adjective) is named its government pattern. We see, that it includes all information of subcategorization type, but in somewhat more general form and is applicable to natural languages with different strictness of word order.

A government pattern contains several uniformly formatted sections, each of them being the description of a subordinated place (= valence, slot) of the governing word. The information about possible order of valences is given here separately of the valences.

This report contains a collection of government patterns for ca. 500 Spanish verbs. The principles of selection of these verbs will be given later. Here we only might mention that the list of verbs covers some important verbs of everyday life and political sphere (for Mexican Republic). But we did not try to cover all “political” verbs. Additional and maybe more numerous verbs should be appended to the given below in the future, as well as description of the given verbs should be revised on the basis of more numerous political texts - for higher adequacy of linguistic description.

The methods of description of GPs are taken from the works on Meaning \Leftrightarrow Text Model by I. Mel’cuk, since we believe it is the most adequate theory of syntax [2].

SELECTION OF RELEVANT VERBS

The verbs described below are taken from two quite different sources:

- The description of the prepositional government given in several grammars and manuals of Spanish for foreigners (namely Russians).
- A collection of political articles from current Mexican newspapers (first of all, from El Excelsior and El Universal).

The sources of first kind give special stress on verbs frequently used in everyday life with some features in the verb government which are peculiar to Spanish and differ Spanish from other languages of Indo-European family. The sources of the second kind give direct evidence of usability of various verbs in political sphere.

The variety of sources takes holds a hope, that our collection of verbs is representative for the selected subject domain and at the same time covers the most of peculiarities of government patterns of Spanish verbs in total. But without additional research with gathering more statistics, the real degree of completeness of this collection cannot be tested.

THE STRUCTURE OF GOVERNMENT PATTERNS

As compared to typical representation of government patterns in Meaning \Leftrightarrow Text theory, we admit some simplifications. Namely, the semantic explanation of the situation connected with each specific verb is replaced below by a simple formula in English, and semantic valences of a verb are everywhere identified with its syntactic valences.

The explanatory formulae are everywhere oriented to a human reader. They use the term *person* to express animated nouns. The last are those which can be precedes with preposition *a* when used as a direct object. Really, they correspond to a living creatures including a human, groups of humans, organizations, etc. The frequently used terms *issue*, *action*, and *place* denote inanimate nouns with properties of things, action, and place correspondingly. Sometimes we also use such words as *time*, *food*, *price*, *sum*, etc. for inanimate entities, to exclude any ambiguity in the explanations.

Principles of ordering of the valences of the verbs are just as in Meaning \Leftrightarrow Text theory: first comes the subject, then direct object, then indirect objects beginning from those most “important” for the standard situation connected with the specific verb under investigation.

The importance is comprehended here intuitively, and we admit that our ordering may be considered by somebody else as somewhat subjective.

The government patterns for homonymous verbs are given separately, with numeration for the homonyms (e.g. **acertar1**, **acertar2**). The order in the numeration is quite arbitrary. More important is the main principle of the splitting to homonyms: each homonym should have a management pattern at least in one element different from other. So we admit a further splitting on the stage, when additional semantic interpretations and considerations will be taken into account.

The structure of the management patterns of Spanish verbs in its prevalent part is the same as in those languages where inclination of nouns by case is absent, with one exception. It is known, that if the direct object is an “animated” noun, then it is usually managed by the preposition *a*, in contrast to “inanimate” nouns, where there is no preposition in any direct object. This feature is absent in other well known languages, so that we could not take any of them as a sample. But it may be easily taken into account by splitting the Spanish nouns against the category of animity, very similar to that in Slavonic languages. Nevertheless, there exists an additional condition of availability of the preposition *a*, namely determination of the subordinated noun in the context: in the indefinite case the preposition may be omitted. Our decision for the recording of this valence is as follows. We always supply the animated direct subject with this preposition and with an example of determination, but the preposition *a* should be marked in the management patterns with an asterisk *, to mention possibility of the its disappearance. But in the current version these asterisks are not yet inserted.

The important part of management pattern of Spanish verbs is description of use of personal pronouns at them, as a subject, direct and indirect (namely, addressed) objects. The pronominal subjects always stay in the form of nominative case (yo, tu, el, etc.) and in the same place as the substituted noun. So this part of description is simple, being reduced to the duplication of each subject representation in its pronominal version.

The problem with pronominal objects is more difficult. With imperative, infinitive, and gerund forms, these objects are expressed through joint enclitic forms (personal pronouns in the accusative and or dative case are linked to the verb form from the right), so forming the special problem of morphology. For verbs in personal forms, the same inclined pronouns stay usually in preposition to verb and are separated from it. It may contrast to the nouns, which usually stay in postposition to verbs. Transitive verbs may have accusative pronominal forms, and if they also have the addressee valence (to whom?), they may also have dative pronominal forms. So full enumeration of possible orders of the verb with their valences expressed in substantial, pronominal and mixed version requires the accurate revealing of all “dative” verbs among represented in the list.

We made some attempts to elaborate the pronominal valences only for a few evidently non-dative verbs, such as *propiciar* and *solucionar*, leaving the remain for further research.

Additional problem in Spanish arises from the fact, that a subject and especially direct and addressee object may be duplicated in a sentence, first as the pronoun in preposition and then as a corresponding noun in postposition. This problem is fully neglected in this report and is awaiting its solution.

The main part of this report (i.e. description of government patterns) is divided to items devoted each to a specific verb (or specific homonym of a verb). The structure of an item is standard:

Headword

Semantico-syntactic formula in English

1st valence; question addressing to it (in English)

1.1. The 1st expression of the 1st valence % Example(s)

1.2. The 2nd expression of the 1st valence % Example(s)

.....

2nd valence - question addressing to it (in English)

2.1. The 1st expression of the 2nd valence % Example(s)

2.2. The 2nd expression of the 2nd valence % Example(s)

.....

List of IMPOSSIBLE orders of valence combinations.

In the IMPOSSIBLE sections, the combinations of actants that should not be used are listed. Actants are identified by numbers of valences. These numbers are taken short (1, 2, 3, .. and 0 for the head verb) or fully qualified (2.1.,2.2, 3.1, 3.2,...), to characterize line for representation of a specific valence with specific properties.

BIBLIOGRAPHY

1. Allen, J. F. Natural language understanding. Benjamin Cummings, 1994
2. Meaning – Text Theory. linguistics, Lexicography, and Implications. James Steele ed. University of Ottawa press, 1990

NOTATIONS

The notations in the specific expressions at the valences are as follows:

S – noun

V – verb

Adj – adjective

Adv – adverb

Pp – personal pronoun

Pp (prep) – prepositional personal pronoun

Q – subordinate clause having a form of question (... *a quien se daba este libro*),

que C – subordinate clause connected to the principal by means of *que* (... *que este libro era del muchacho*)

(inf) – infinitive form (only for verbs),

(an) – animated (only for nouns),

(na) – inanimated (only for nouns),

Note: If S is not specifically marked with (an, na), it means that it can be both.

(tm) – time interval (for nouns and adverbs)

(mn) – of manner (only for adverbs)

(loc) – of location or direction, (for nouns and adverbs)

(nom), (acc), (dat), (inc) – nominative, accusative, dative, inclusive cases. The inclusive case is introduced by us as a designation of the contracted forms *commigo*, *contigo*, *consigo*. When the case is specified, it means that the noun in question can be replaced by the corresponding pronoun. Ex: *Escribí a María* (dat) ⇒ *Le* escribí. *Escribí una carta* (acc) ⇒ *La* escribí.

FS – (Frase Sustantiva) Noun Phrase that can express time, manner or location.

The presence of actants marked with a & sign is obligatory. Combinations where an obligatory actant is absent are, therefore, impossible. Other types of impossible combinations are listed under the IMPOSSIBLE heading. The absence of this heading means that all combinations are possible, taking into account, where applicable, the restriction represented by the & sign.

Prepositions in management patterns are written in italics; some examples are given after the % sign, and the “tilde” ~ stands for the headword. There are cases where two or more prepositions can be used without distinction; these prepositions appear in the same line separated by a slash (ex: *de/sobre*).

DESCRIPTION OF GOVERNMENT PATTERNS

abalanzarse

X leaps on Y

X= 1; who leaps?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y= 2; on what?

2.1. *hacia/a* FS(loc) % ~ hacia la salida

2.2. *sobre* S(an) % ~ sobre el ladrón

2.3. *a* V(inf) % ~ a atrapar al ladrón

abandonarse

X abandons him/herself to Y

X= 1; who abandons him/herself?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y= 2; to what?

2.1. *en* S(na) % ~ en manos del médico

2.2. *a* S(na) % ~ a la suerte

2.3. *a* V(inf) % ~ a beber

abastecer

X supplies Y with Z

X= 1; who supplies?

1.1. S % el ingeniero/la empresa ~

& Y= 2; who?

2.1. *a* S(an) % ~ a los habitantes

& Z= 3; with what?

3.1. *de* S(na) % de productos básicos

abatir

X knocks down Y into state Z

X= 1; who, what knocks down Y?

1.1. S(na) % el temporal ~

& Y= 2; who, what is knocked down?

2.1. S(na) % ~ el árbol

2.2. *a* S(an) % ~ al paciente

Z= 3; into what state?

3.1. *a* S(na) % al suelo

abatirse

X flies down onto Y

X = 1; what, who flies down?

1.1. S(an) % el halcón ~

& Y = 2; onto what?

2.1. *sobre* S(na) % ~ sobre su presa

abocar

X brings Y closer to Z

X= 1; who, what brings?

1.1. S(an) % el vecino ~

& Y= 2; what?

2.1. S(na) % ~ las maletas

Z= 3; where?

3.1. *a* S(na) % a la puerta

abocarse

X meets Y

X = 1; who meets Y?

1.1. S(an) % el vecino ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con un diputado

abochornar

X causes heat or embarrassment to Y by action Z

X = 1; who, what causes heat or embarrassment?

1.1. S % mi amigo /la calefacción~

Y = 2; who is embarrassed or overheated?

2.1. *a* S(an) % ~ a la muchacha

Z= 3; by what action?

3.1. *con* S(na) % con sus bromas

abochornarse

X feels embarrassed by Y

X= 1; who feels embarrassed?

1.1. S(an) % mi amigo ~

Y = 2; by what?

2.1. *con* S(na) % ~ con su actitud

2.2. *por* S(na) % ~ por sus palabras

abogar

X defends Y

X = 1; who defends?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; who is defended?

2.1. *por* S % ~ por mi amigo

abrasar

X makes Y to burn down to ashes

X= 1; what makes Y to burn?

1.1. S(na) % el incendio / el odio ~

& Y= 2; what is burnt?

2.1. S(na) % ~ el bosque/ su corazón

abrasarse

X is seized by action Y

X = 1; who is seized?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; by what?

2.1. *de* S(na) % ~ de amor2.2. *en* S(na) % ~ en deseos**abrigarse**

X covers him/herself up with Y against Z in place

W

X = 1; who covers him/herself up?

1.1. S(an) % el sacerdote ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S % ~ con ropa gruesa

Z = 3; against what?

3.1. *de* S % ~ del aguacero / del frío

W = 4; where?

4.1. *bajo* S(na) % ~ bajo un techado4.2. *en* S(na) % ~ en un portal

4.3. Adv(loc) % ~ aquí

IMPOSSIBLE: 0; 1 0; 2 + 4

abrirse1

X makes confidences to Y.

X = 1; who makes confidences?

1.1. S(an) % la muchacha ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los amigos2.2. *con* S(an) % ~ con los amigos**abrirse2**

X faces, opens a path towards Y

X = 1; who, what opens a path?

1.1. S(na) % el valle ~

& Y = 2; to whom?, towards what or where?

2.1. *hacia/a* S(na) % ~ hacia el oriente**absolver**

X absolves Y of Z

X = 1; who absolves?

1.1. S(an) % el sacerdote ~

& Y = 2; from what?

2.1. *a* S(an) % ~ al pecador

Z = 3; of what?

3.1. *de* S(na) % ~ de sus pecados**abstenerse**

X restrains him/herself from Y

X = 1; who restrains him/herself?

1.1. S(an) % el diplomático ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ del alcohol2.2. *de* V(gerun) % ~ de beber**aburrirse**

X is bored by Y

X = 1; who is bored?

1.1. S(an) % el alumno ~

Y = 2; from what?

2.1. *con* S % ~ con las clases2.2. *de* S % ~ de las clases2.3. *de* V(gerun) % ~ de esperar**abusar**

X abuses Y

X = 1; who abuses?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su paciencia**acabar1**

X gives an end to Y in a period of time W

X = 1; who arrives or gives an end?

1.1. S(an) % los albañiles ~

Y = 2; what is made to arrive to an end?

2.1. S(acc) % ~ la casa / al enemigo

2.2. *con* S % ~ con la miseria / con el enemigo2.3. *de* V(gerun) % ~ de construir una casa

Z = 3; in what period of time?

3.1. *en* FS(tm) % ~ en tres semanas3.2. *dentro de* FS(tm) % ~ dentro de unas semanas**acabar2**

X has an end Y

X = 1; who / what has an end?

1.1. S % los albañiles ~/ la película ~

Y = 2; what end?

2.1. Adv(mn) % ~ mal

2.2. *en* S(na) % ~ en final feliz2.3. *por* V(gerun) % ~ por hacer lo que quieren

2.4. V(gerun) % ~ haciendo lo que quieren

acaecer

X happens in time Y

X = 1; what happens?

1.1. S(na) % la explosión ~

& Y = 2; when?

2.1. *a* FS(tm) % ~ a medianoche2.2. *en, durante* FS(tm) % ~ en la noche

acalorarse

X gets excited by Y

X = 1; who gets excited?

- 1.1. S(an) % el trabajador ~
- Y = 2; by what?
- 2.1. *por* S(na) % ~ por el vino
- 2.2. *por* V(inf) % ~ por correr
- 2.3. *con* S % ~ con la disputa
- 2.4. *en* S % ~ en la disputa

acceder

X agrees to do or undergo action Y, in a manner Z

X = 1; who agrees?

- 1.1. S(an) % el ciudadano~
- Y = 2; to do what?
- 2.1. *a* S(na) % ~ a la inspección
- 2.2. *a* V(inf) % ~ a pagar los impuestos
- Z = 3; in what manner?
- 3.1. Adv(mn) % ~ gustoso
- 3.2. *de buen* S(na) % ~ de buen grado
- 3.3. *sin* S(na) % ~ sin aspavientos
- 3.4. *sin* V(inf) % ~ sin chistar

acercarse

X approaches Y

X = 1; who approaches?

- 1.1. S(an) % el pasajero ~
- Y = 2; to where?
- 2.1. *a* S(an) % ~ al chofer
- 2.2. *a* S(na) % ~ a la casa / al mercado
- 2.3. *hasta* Adv(loc) % ~ hasta aquí

acertar1

X finds or manages to do Y

X = 1; who, what reaches?

- 1.1. S(an) % el estudiante ~
- Y = 2; what?
- 2.1. *a* V(inf) % ~ a orientar su vida
- 2.2. *con* S(na) % ~ con las oficinas

acertar2

X does or says Y successfully

X = 1; who has success?

- 1.1. S(an) % el gobierno ~
- Y = 2; what?
- 2.1. *en* S(na) % ~ en el pronóstico
- 2.2. *al* V(inf) % ~ al actuar con rapidez

acertar3

X guesses right Y

X = 1; who guesses?

- 1.1. S(an) % el jugador ~
- Y = 2; what?
- 2.1. S(na) % ~ los números del bingo

aclarar1

X clarifies issue Y

X = 1; what, who clarifies?

- 1.1. S(an,na) % el profesor ~ / el periódico ~
- & Y = 2; what?
- 2.1. S(na) % ~ el asunto
- 2.2. *que* C % ~ que no habrá examen

aclarar2

X makes Y less dark, by means of W

X = 1; who makes less dark?

- 1.1. S(an) % la peluquera ~
- & Y = 2; what is made less dark?
- 2.1. S(na) % ~ el cabello / ~ el café
- W = 3; by what means?
- 3.1. *con* S(na) % con químicos / con leche

acoger

X gives refuge to Y at place Z

X = 1; who gives refuge?

- 1.1. S(an) % el hijo ~
- & Y = 2; to whom?
- 2.1. *a* S(an) % ~ a su madre
- 2.2. S(na) % ~ la idea
- Z = 3; where?
- 3.1. *en* S(na) % ~ en su casa
- 3.2. *bajo* S(na) % ~ bajo su protección
- 3.3. Adv(loc) % ~ allí

IMPOSSIBLE: 2.2 + 3

acomodar

X adapts Y to Z

X = 1; who adapts?

- 1.1. S(an) % el empleado ~
- & Y = 2; what?
- 2.1. S(an) % ~ su trabajo
- Z = 3; to what?
- 3.1. *a* S(na) % ~ a sus nuevas obligaciones
- 3.2. *con* S(na) % ~ con sus otras obligaciones

acomodarse

X takes post Y as Z

X = 1; who enters?

- 1.1. S(an) % el doctor ~
- & Y = 2; where?
- 2.1. *en* S(na) % ~ en una universidad
- 2.2. *a* S(na) % ~ al nuevo sistema
- 2.3. Adv(loc) % ~ aquí
- Z = 3; as what?
- 3.1. *de* S(an) % ~ de escribano / ayudante

acompañar

X accompanies Y with Z to W

X = 1; who/what accompanies?

1.1. S (an/na) % el padre / las gráficas

& Y = 2; who/what was accompanied?

2.1. *a* S(an) % ~ a su hija

2.2. S(na) % ~ el texto

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con ejemplos3.2. *de* S(na) % ~ de pruebas irrefutables

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na, loc) % ~ a la estación4.2. *hasta* Adv(loc) % ~ hasta aquí**aconsejar**

X gives advice to Y on subject Z

X = 1; who gives advice?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *a* S (an) % ~ al profesor

Z = 3 on what subject?

3.1. *sobre* S(na) % sobre la materia3.2. *que* C % que no dijera nada**acontecer**

X happens at a place Y and a time Z

X = 1; what happens?

1.1. S(Pers3, na) % los hechos ~

Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en la selva

2.2. Adv (loc) % ~ aquí

Z = 3; when

3.1. *en* FS(tm) % ~ en la madrugada

3.2. Adv (tm) % ~ ayer

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

acordar

X agrees with Y on Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(na) % ~ con la oposición

Z = 3; on what?

3.1. S(na) % ~ las reglas del juego

3.2. V (inf) % ~ firmar un pacto

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

acordarse

X remembers Y

X = 1; who remembers?

1.1. S(an) % mi parde ~

& Y = 2; about what?

2.1. *de* S(na) % ~ de lo pasado2.2. *de que* C % ~ de que...2.3. *de* Pp(prepp) % ~ de mí**acostumbrarse**

X gets used to Y

X = 1; who gets used?

1.1. S(an) % la mujer ~

Y = 2; to what / whom?

2.1. *a* S (na) % ~ a su nueva vida2.2. *a* S(an) % ~ a su marido2.3. *a* V (inf) % ~ a beber**acreditar**

X gives credit to Y as Z

X = 1; who gives credit?

1.1. S(an) % el embajador ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con el gobierno2.2. *ante* S(an) % ~ ante sus compañeros

Z = 3; as what?

3.1. *como* Adv (modo) % ~ como diplomático**actuar**

X plays a role in action Y

X = 1; who plays the role?

1.1. S(an) % el señor/ la policía ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en los negocios2.2. *de* S(na) % ~ de mediador**acudir**

X goes to place Y to do Z

X = 1; who goes?

1.1. S(an) % el doctor ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al consultorio2.2. *a* S(an) % ~ al gobernador

Z = 3; to do what?

3.1. *en* S(na) % ~ en su auxilio3.2. *en busca de* S(na) % ~ en busca de ayuda

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

acusar

X accuses Y of action Z before W

X = 1; who accuses?

1.1. S(an) % el partido político ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~al gobierno / a su amigo

Z = 3; in what?

3.1. *de* S(na) % ~ de un fraude

W = 4; at whom?

4.1. *ante* S(an) % ~ ante el tribunal

4.2. *con* S(an) % ~ con el jefe

adaptar

X adjusts Y to Z

X = 1; who adjusts?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su discurso

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a las circunstancias

adelantar

X makes a move forward in doing Y

X = 1; who moves forward?

1.1. S(an) % el estudiante ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en los estudios

2.2. S(na) % ~el viaje

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

adelantarse

X leaves Y behind to do Z

X = 1; who leaves Y behind?

1.1. S(an) % el estudiante ~

Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S % ~ a sus amigos/la estación

Z = 3; to do what?

3.1. *para* S(na) % ~ para comprar los boletos

adiestrarse

X trains to become better at Y, in a time W

X = 1; who trains?

1.1. S(an) % el deportista ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(an) % ~ en la esgrima

2.2. *para* V(inf) % ~ para saltar

2.3. *para* S(na) % ~ para las olimpiadas

W = 3; in what time?

3.1. Adv (tm) % ~ diariamente

adherir

X sticks the pieces of Y together.

X = 1; who sticks the pieces together?

1.1. S(an) % el trabajador ~

& Y = 2; whom?

2.1. S(na) % ~ los pedazos con
pegamento

adherirse

X joints movement or party Y for reason W

X = 1; who joints?

1.1. S(an) % el trabajador ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(na) % ~ al movimiento popular

W = 3; for what reason?

3.1. *por* S (na) % ~ por convicción propia

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

admirar

X contemplates or feels respect for Y because of W

X = 1; who contemplates?

1.1. S(an) % los turistas

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los artesanos

2.2. S(na) % ~ el paisaje

W = 3; why?

3.1. *por* S(na) % por su trabajo / belleza

admirarse

X is surprised by Y

X = 1; who is surprised?

1.1. S(an) % los habitantes ~

Y=2; by whom / what?

2.1. *de* S (na) % ~ de sus éxitos

2.2. *por* V(inf) % ~ por su crueldad

admitir

X allows Y into space Z

X = 1; who allows?

1.1. S(an, na) % los obreros ~ / el hotel ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su compañero

2.2. S(an) % ~ animales

Z = 3; to where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el partido

3.2. Adv(loc) % ~ aquí

adolecer

X suffers from Y

X = 1; who suffers?

1.1. S(an) % la muchacha ~

& Y = 2; from what?

2.1. *de* S (na) % ~ de una enfermedad

adorar

X loves extremely Y

X = 1; who loves?

- 1.1. S(an) % los jóvenes ~
- & Y = 2; whom / what?
- 2.1. *a* S(an) % ~ al escritor
- 2.2. S(na) % ~ la comida

adornar

X embellishes Y with ornament Z

X = 1; who embellishes?

- 1.1. S(an) % la madre ~
- & Y = 2; whom / what?
- 2.1. *a* S(an) % ~ a su hija
- 2.2. S(na) % ~ el árbol
- Z = 3; with what?
- 3.1. *con* S(na) % ~ con esferas / flores

afanar

X steals Y to do Z

X = 1; who steals?

- 1.1. S(an) % el estudiante ~
- Y = 2; on what?
- 2.1. S(na) % ~ las tiendas / comida
- Z = 3; to do what?
- 3.1. *por* S(na) % ~ por necesidad
- 3.2. *para* V(Inf) % ~ para sobrevivir
- IMPOSSIBLE: 1 0; 0

afanarse

X works hard on Y to achieve Z

X = 1; who works hard?

- 1.1. S(an) % el estudiante ~
- Y = 2; on what?
- 2.1. *en* S(na) % ~ en la traducción
- Z = 3; to achieve what?
- 3.1. *por* V(Inf) % ~ por obtener el premio
- 3.2. *para* V(Inf) % ~ para obtener el premio

afectar

X affects Y

X = 1; what / who affects?

- 1.1. S(na) % la temperatura / el armisticio~
- & Y = 2; what /whom?
- 2.1. *a* S(an) % ~ a los habitantes
- 2.2. S(na) % ~ el cuerpo / el carácter

aferrarse

X persists on Y

X = 1; who persists?

- 1.1. S(an) % el investigador ~
- & Y = 2; on what?
- 2.1. *a* S(na) % ~ a su opinión
- 2.2. *con* S(na) % ~ con su opinión
- 2.3. *en* S(na) % ~ en su posición

aficionarse

X gets attached to Y

X = 1; who gets attached?

- 1.1. S(an) % el espectador ~
- & Y = 2; to what?
- 2.1. *a* S(na) % ~ al ballet

aflojar

X diminishes the pressure on Y

X = 1; who diminishes the pressure?

- 1.1. S(an) % el alumno ~
- & Y = 2; to what?
- 2.1. S(na) % ~ las cuerdas de la guitarra

afrentar

X embarrasses Y with action Z

X = 1; who embarrasses?

- 1.1. S(an) % el orador ~
- & Y = 2; whom?
- 2.1. *a* S(an) % ~ al presidente
- Z = 3; with what?
- 3.1. *con* S(na) % ~ con sus palabras

afrentarse

person X is ashamed with action Y

X = 1; who is ashamed?

- 1.1. S(an) % el ciudadano ~
- & Y = 2; with what?
- 2.1. *de* S(an) % ~ de su estado

agarrar

X seizes Y from part Z

X = 1; who seizes hold?

- 1.1. S(an) % el gato ~
- & Y = 2; who / what?
- 2.1. *a* S(an) % ~ al ratón
- 2.2. S(na) % ~ el sartén
- Z=3; from where?
- 3.1. *de* S(na) % ~ de la orejas
- 3.2. *por* S % ~ por el mango
- 3.3. *a* S(na) % ~ a mordidas

agobiar

X upsets Y

X = 1; who / what upsets Y?

1.1. S(na,an) % el peso ~ / los años ~

& Y = 2; under what?

2.1. S(na) % ~ el árbol

2.2. a S(an) % ~ al anciano

agradecer

X thanks Y for Z

X = 1; who thanks?

1.1. S(an) % el presidente ~

Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ a su homólogo francés

Z = 3; for what?

3.1. S(na) % ~ la invitación

3.2. *por* S(na) % ~ por su palabras

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

agraviar

X causes offence to Y

X = 1; who causes offence?

1.1. S(na) % sus insultos ~

& Y = 2; by whom?

2.1. a S(an) % ~ a su amigo

2.2. S(na) % ~ su orgullo

agraviarse

X feels offended by Y

X = 1; who feels offended?

1.1. S % el obrero / la situación~

Y = 2; by what?

2.1. *por* S(na) % ~ por sus malos tratos**agregar**

X adds Y to Z

X = 1; who / what adds?

1.1. S(an, na) % la cocinera ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. a S(an) % ~ a su amiga

2.2. S(na) % ~ pimienta

Z = 3; to what / whom?

3.1. a S % ~ al caldo / ~ al grupo

3.2. *con* S % ~ con los otros**agregarse**

X joints Y

X = 1; who joints?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; to whom?

2.1. a S(an) % ~ al grupo

aguantar

X puts up with Y

X = 1; who puts up with?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; to whom?

2.1. a S(an) % ~ a sus compañeros

2.2. S(na) % ~ las críticas

aguardar

X waits for Y in a place Z for a time W

X = 1; who waits?

1.1. S(an) % el pasajero ~

Y = 2. what / whom?

2.1. a S % ~ a su amigo

2.2. a *que* C % ~ a que llegaras

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el vestíbulo

W = 4; for how long?

4.1. *por* FS(tm) % ~ por mucho tiempo4.2. *durante* FS(tm) % ~ durante largas horas**ahogar**

X soffocates Y in a place Z by means of W

X = 1; who soffocates Y?

1.1. S % los asesinos / los precios ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(na) % ~ a su víctima / a la población

2.2. S(na) % ~ su pena

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en la cantina / en la pobreza / en alcohol

W = 4; by means of what?

4.1. *con* S(na) % con una soga**ahogarse**

X soffocates due to Y in a place Z

X = 1; who soffocates?

1.1. S(an) % la secretaria ~

Y = 2; due to what?

2.1. *de* S(na) % ~ de calor

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el río**airar**

X causes Y to be angry because of Z

X = 1; what causes Y to be angry?

1.1. S % los alumnos/el desorden ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ al profesor

2.2. S(na) % ~ su temperamento

Z = 3; because of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con sus argumentos

ajustar1

X adapts Y to fit Z

X = 1; who adapts Y?

1.1. S(an) % el vaquero

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la silla

Z = 3; to fit what?

3.1. *a* S % ~ al caballo/a la mesa**ajustar2**

X agrees on Y with Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % el partido opositor ~

& Y = 2; on what?

2.1. S(na) % ~ una tregua de 24 hrs

Z = 3; with whom?

3.1. *con* S(na) % ~ con el gobierno**alabar**

X praises Y for Z

X = 1; who praises Y?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ al estudiante2.2. S(na) % ~ la discreción del
estudiante

Z = 3; for what?

3.1. *por* S(na) % ~ por su trabajo**alabarse**

X boasts of Y

X = 1; who boasts?

1.1. S(an) % el candidato ~

Y = 2; of what?

2.1. *de* Adj % ~ de valiente2.2. *de* V(Inf) % ~ de ser persona amable**alcanzar**

X reaches Y by means of Z

X = 1; who / what reaches?

1.1. S % el estudiante ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a su hermano

2.2. S(na) % ~ el techo

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con la mano**alegar1**

X gives excuse Y for purpose X

X = 1; who gives the excuse?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ motivos de salud

2.2. V(Inf) % ~ ignorar los hechos

Z = 3; for what purpose?

3.1. *en* S(na) % ~ en defensa propia3.2. *para* V(Inf) % ~ para no asistir a la reunión**alegar 2**

X argues with Y for reason Z

X = 1; who argues?

1.1. S(an) % el arquitecto ~

& Y = 2; who with?

2.1. *con* S(an) % ~ con el albañil

Z = 3; for what reason?

3.1. *por* S(na) % ~ por su irresponsabilidad**alegrarse**

X is happy at event Y

X = 1; who is happy?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; at what?

2.1. *con* S % ~ con su llegada2.2. *de* S(na) % ~ de su éxito2.3. *por* S(na) % ~ por su llegada**alejarse**

X moves away from place Y

X = 1; who / what moves away?

1.1. S % el padre / tren ~

Y = 2; from where?

2.1. *de* S % ~ del pueblo/ ~ de sus hijos2.2. *de* Adv(pl) % ~ de aquí**alentar**

X cheers up Y by means of Z

X = 1; who cheers up?

1.1. S(an) % el camarada ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al combatiente

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con la esperanza de ganar3.2. *a* V(Inf) % ~ a no abandonar la pelea

alimentar

X feeds Y with Z

X = 1; who feeds?

1.1. S(an) % el campesino ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ a su vaca

2.2. S(na) % ~ el motor

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con hierbas / gasolina**alimentarse**

X feeds on Y

X = 1; who feeds on Y?

1.1. S(an) % la vaca ~

Y = 2; on what?

2.1. *con* S(na) % ~ con hierbas2.2. *de* S(na) % ~ de hierbas**alistarse**

X enlists in Y

X = 1; who enlists?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; to what?

2.1. *en* S % ~ en el servicio militar2.2. *como* S(an) % ~ como voluntario**alquilar**

X hires Y to Z

X = 1; who hires?

1.1. S(an) % el dueño ~

& Y = 2; to what?

2.1. S(na) % ~ la casa

Z = 3; to who?

3.1. *a* S % ~ a la familia/la empresa**alternar1**

X and Y happen repeatedly and in turns for a time or space Z

X = 1; who / what happens repeatedly?

1.1. S % los días soleados/los soldados ~

& Y = 2; with who / what?

2.1. *con* S % ~ con los días lluviosos/los oficiales

Z = 3; for how long?

3.1. *a lo largo de* S(loc) % a lo largo de la calle3.2. *durante* FS(tm) % durante el verano**alternar2**

X alternates with Y to do action Z

X = 1; who alternates?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; with who?

2.1. *con* S(an) % ~ con la madre

Z = 3; to do what?

3.1. *para* V(Inf) % para preparar la cena**alzarse**

X rises in action Y against Z

X = 1; who rises up?

1.1. S(an) % los ciudadanos ~

Y = 2; to what?

2.1. *en* S(na) % ~ en armas

Z = 3; against who?

3.1. *contra* S(an) % ~ contra el gobierno**allanarse**

X submits to Y in order to avoid Z

X = 1; who submits?

1.1. S(an) % los ciudadanos ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a las exigencias

Z = 3; to avoid what?

3.1. *para* V(Inf) % ~ para evitar una discusión

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

amarrar

X ties Y to Z

X = 1; who ties?

1.1. S(an) % el marinero ~

& Y = 2; what?

2.1. *a* S(an) % ~ a su mujer

2.2. S(na) % ~ el bote

Z = 3; to what?

3.1. *a/de* S(na) % ~ a un árbol**amenazar**

X threatens Y by means of Z

X = 1; who threatens?

1.1. S(an) % el policía ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al ladrón

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con el palo

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

amonestar

X reprimands Y for Z

X = 1; who reprimands?

1.1. S(an) % el juez ~

& Y = 2; who?

2.1. *a* S(na) % ~ al futbolista

Z = 3; for what?

3.1. *por* S(na) % ~ por su falta**anhelar**

X wishes Y

X = 1; who wishes?

1.1. S(an) % las naciones ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la paz / una vida mejor

añadir

X adds Y to Z

X = 1; who / what adds?

1.1. S % el orador / la computadora ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ unas palabras

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ al texto**apartarse**

X moves away from Y

X = 1; who / what moves away?

1.1. S(an) % el inquilino / el tren ~

Y = 2; from whom / what?

2.1. *de* S(an/na) % ~ de los vecinos/de la ciudad**apasionarse**

X gets passionate to Y

X = 1; who sympathizes?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; to whom / what?

2.1. *de* S(na) % ~ de todo2.2. *por* S % ~ por la muchacha/todo**apesadumbrarse**

X is distressed by action Y

X = 1; who is distressed?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su situación2.2. *con* S(na) % ~ con la noticia**apiadarse**

X feels pity for Y

X = 1; who feels pity?

1.1. S(an) % el político ~

& Y = 2; for whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de los pobres**aplicar**

X applies Y in Z

X = 1; who applies?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la fórmula

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el desarrollo

3.2. Adv(loc) % ~ aquí

aplicarse

X devotes him/herself to doing Y

X = 1; who devotes?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a los estudios2.2. *en* S(na) % ~ en su carrera**apoderarse**

X captures Y

X = 1; who captures?

1.1. S % el propietario / el gobierno

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de la hacienda**aportar**

X contributes with Y to Z

X = 1; who contributes?

1.1. S(an) % el investigador ~

Y = 2; with what?

2.1. S(na) % ~ sus esfuerzos / las pruebas

& Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a favor de la divulgación / al juicio**apostar**

X bets Y for issue Z

X = 1; who bets?

1.1. S(an) % el joven ~

Y = 2; what is bet?

2.1. S(na) % ~ dinero / una cena

2.2. *a* S(an) % ~ a su mujer

Z = 3; for what?

3.1. *a* S(an) % ~ a este caballo3.2. *en* S(na) % ~ en la partida de pókar

apoyar

X supports Y with Z

X = 1; who supports?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su trabajo

& Z = 3; on what / what?

3.1. *en* S(na) % ~ en esta teoría**apreciar**

X appreciates Y for Z

X = 1; who appreciates?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ la exposición del autor

2.2. *a* S(an) % ~ a su asistente

Z = 3; for what?

3.1. *por* S(an) % ~ por su presentación / por su

valor

aprender

X learns to do Y

X = 1; who learns?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(Inf) % ~ a escribir

2.2. S(na) % ~ el oficio / inglés

apresurarse

X hurries up with action Y

X = 1; who hurries up?

1.1. S(an) % el joven ~

Y = 2; with what?

2.1. *a* V(Inf) % ~ a regresar2.2. *en* S(na) % ~ en la llegada**aprovechar**

X makes the most of Y to do Z

X = 1; who makes the most of Y?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; of what?

2.1. S(na) % ~ sus ratos libres

Z = 3; to do what?

3.1. *para* V(Inf) % para estudiar

3.2. V(Gerun) % cuidando el jardín

aprovecharse

X takes advantage of Y to achieve Z

X = 1; who takes advantage?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ del prestigio familiar

Z = 3; to achieve what?

3.1. *para* V(Inf) % para alcanzar el éxito**apurarse**

X is distressed by Y

X = 1; who is distressed?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; with what?

2.1. *por* S(na) % ~ por nimiedades**arder**

X is in flames about Y

X = 1; who is in flames?

1.1. S % el joven / la casa ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de vergüenza2.2. *en* S(na) % ~ en deseos / en llamas**armar**

X arms Y with Z

X = 1; who arms?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a la policía

Z = 3; with what?

3.1. *de* S(na) % ~ de paciencia3.2. *con* S(na) % ~ con equipo nuevo**armarse**

X gets armed with Y

X = 1; who arms oneself?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de valor**arreglar**

X arranges issue Y

X = 1; who arranges?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el recinto

arreglarse1

X settles affairs with Y

X = 1; who settles affairs?

1.1. S(an) % el diputado ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S % ~ con la administración

arreglarse2

X dresses up or fixes Y to do Z

X = 1; who dresses up?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; fixes what?

2.1. S(na) % ~ la corbata

Z = 3; to do what?

3.1. *antes de* V(inf) % ~ antes de salir3.2. *para* V(inf) % ~ para verse bien**arremeter**

X fights against Y in manner Z

X = 1; who fights?

1.1. S(an) % el soldado ~

Y = 2; against who?

2.1. *contra* S(na) % ~ contra el enemigo

Z = 3; in what manner?

3.1. Adv (Man) % ~ ferozmente

3.2. *como* S(an) % ~ como un león**arrepentirse**

X repents of action Y

X = 1; who repents?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; of what?

2.1. *de* S(na) % ~ de sus culpas2.2. *de* V(Inf) % ~ de no haber trabajado**arribar**

X arrives to place Y by means Z

X = 1; who arrives?

1.1. S(an) % el embajador ~

Y = 2; where?

2.1. *a* S(na) % ~ a la ciudad

Z = 3; by what means?

3.1. *en* S(na) % ~ en helicóptero**arriesgarse**

X dares to do Y

X = 1; who dares?

1.1. S(an) % el chico ~

Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a salir**arrojar**

X throws Y to Z

X = 1; who throws?

1.1. S(an) % el chico ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la pelota

Z = 3; to what?

3.1. *a* S % ~ al agua/a su hermana3.2. *por* S(na) % ~ por la ventana**arroparse**

X covers him/herself with Y

X = 1; who covers him/herself?

1.1. S(an) % el chico ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con la manta**articular**

X joints together all parts of Y to get Z

X = 1; who joints together the parts?

1.1. S (an) % la maestra ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ los criterios/ las palabras

Z = 3; into what?

3.1. *para* V(Inf) % para llegar a una conclusión3.2. *en* S(na) % ~ en oraciones**ascender1**

X is promoted in Y to a higher position Z

X = 1; who is promoted?

1.1. S(an) % el empleado ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en su trabajo

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a gerente

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

ascender2

X climbs up to higher position Y by means of Z

X = 1; who climbs up?

1.1. S(an) % el alpinista ~

& Y = 2; where to?

2.1. *hasta* S(loc) % ~ hasta la cumbre

2.2. S(na) % ~ la montaña

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con ayuda de cuerdas**asegurar1**

X gets Y insured against Z

X = 1; who insures?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su madre

2.2. S(na) % ~ su carro

Z = 3; against what?

3.1. *contra* S % ~ contra accidentes

asegurar2

X assures Y to Z

X = 1; who assures?

1.1. S(an) % el testigo

& Y = 2; what?

2.1. *que* C % ~ que vio al ladrón

2.2. V(Inf) % ~ decir la verdad

Z = 3; to whom?

3.1. *ante* S(an) % ante el juez**asentir**

X nods agreement or consent to Y

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; with what?

2.1. *a* S(na) % ~ a todo**asesorarse**

X seeks the advice of Y

X = 1; who seeks the advice?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con especialistas**asignar**

X assigns Y to Z

X = 1; who assigns?

1.1. S(an) % el director ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ un presupuesto

& Z = 3; to what / what?

3.1. *a* S % ~ al empleado / al proyecto**asistir1**

X helps and takes care of Y

X = 1; who takes care?

1.1. S(an) % la enfermera ~

& Y = 2; of whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los heridos**asistir2**

X goes to event Y

X = 1; who goes to event Y?

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; at what?

2.1. *a* S(na) % ~ a las conferencias**asociar**

X links Y to Z

X = 1; who links?

1.1. S(an) % la organización ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los obreros

2.2. S(na) % ~ los hechos

Z = 3; with what / whom?

3.1. *con* S % ~ con sus camaradas / con otros**asociarse**

X forms an association with Y

X = 1; who forms an association?

1.1. S(an) % el trabajador ~

& Y = 2; with what?

2.1. *con* S(an) % ~ con sus camaradas2.2. *a* S(an) % ~ a los delegados**asomarse**

X leans out of Y

X = 1; who leans out?

1.1. S(an) % el chico ~

& Y = 2; of what?

2.1. *por/a* S(na) % ~ por la ventana2.2. *a* V(Inf) % ~ a ver la calle**asombrarse**

X is astonished by Y

X = 1; who is astonished?

1.1. S(an) % el espectador ~

& Y = 2; at what / whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con los artistas2.2. *de* S(na) % ~ de los eventos**aspirar**

X aspires to Y

X = 1; who strives?

1.1. S(an) % las naciones ~

& Y = 2; for what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la paz**asustarse**

X is frighten by Y

X = 1; who fears?

1.1. S(an) % la niña ~

Y = 2; what / whom?

2.1. *de* S % ~ de un ruido/su padre2.2. *con* S % ~ con un ruido/el ladrón2.3. *por* S % ~ por un ruido/por el ladrón

atacar

X attacks Y

X = 1; who attacks?

1.1. S(an) % el jurado ~

Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ el dictamen

2.2. *a* S(an) % ~ al enemigo**atarearse**

X devotes oneself to Y

X = 1; who devotes oneself?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; to what?

2.1. *con* S(na) % ~ con los exámenes2.2. *en* S(na) % ~ en el proyecto2.3. *en* V(inf) % ~ en resolver el problema**atemorizarse**

X is intimidated by Y

X = 1; who is intimidated?

1.1. S(an) % el pasajero ~

Y = 2; by what / whom?

2.1. *por* S % ~ por tales amenazas /
muchachos.2.2. *ante* S % ~ ante el perro/la situación2.3. *con* S(na) % ~ con los truenos**atender1**

X listens to Y

X = 1; who listens?

1.1. S(an) % la mujer ~

Y = 2; to what?

2.1. S(na) % ~ la conversación

atender2

X takes care of Y

X = 1; who takes care of?

1.1. S(an) % el secretario ~

& Y = 2; to what / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a los delegados

2.2. S(na) % ~ su negocio

atenerse

X sticks to Y

X = 1; who sticks to Y?

1.1. S(an) % la policía ~

& Y = 2; to what?

2.1. S(na) % ~ a las consecuencias

atentar

X attempts upon Y

X = 1; who attempts?

1.1. S(an) % la policía ~

& Y = 2; upon what/ whom?

2.1. *contra* S(na) % ~ contra la moral**atracarse**

X eats one's fill with Y

X = 1; who eats?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de manzanas**atraer**

X gets Y involved in action Z

X = 1; who involves?

1.1. S(an) % el político ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus seguidores

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a la lucha**atreverse**

X dares to do Y

X = 1; who dares?

1.1. S(an) % el político ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a decir**atribuir**

X attributes issue Y to Z

X = 1; who attributes?

1.1. S(an) % el orador ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los éxitos

& Z = 3; to what / whom?

3.1. *a* S % ~ a otra causa / su persona**atropellarse**

X hurries doing action Y

X = 1; who hurries?

1.1. S(an) % el empleado ~

& Y = 2; with what?

2.1. *en* S(na) % ~ en sus acciones2.2. *al* V(Inf) % ~ al realizar su trabajo**atufarse**

X gets irritated by Y

X = 1; who gets irritated?

1.1. S(an) % el alumno ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con los reproches2.2. *por* S(na) % ~ por los reproches

autorizar

X authorizes Y to do Z

X = 1; who authorizes?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al ministro

Z = 3; to do what?

3.1. *para/a* V(inf) % ~ para asistir el acto**auxiliar**

X helps Y to do Z

X = 1; who helps?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al ministro

Z = 3; to do what?

3.1. *en* V(inf) % ~ en sus necesidades**avanzar**

X advances Y to position Z

X = 1; who advances?

1.1. S(an) % el coronel ~

Y = 2; what /whom?

2.1. S % ~ el ejército

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a las líneas enemigas3.2. *hacia* S(na) % ~ hacia las líneas enemigas3.3. *hasta* S(na) % ~ hasta las líneas enemigas**avercindarse**

X settles down in place Y

X = 1; who settles down?

1.1. S(an) % los campesinos ~

& Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en el pueblo

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

avenirse

X agrees with Y on issue Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % la compañía ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con el director

Z = 3; on what?

3.1. *en* S(na) % ~ en el precio**aventajar**

X takes an advantage over Y on issue Z

X = 1; who takes an advantage?

1.1. S(an) % el alumno ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a otros estudiantes

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en varios temas

IMPOSSIBLE: 0; 1 0

avergonzarse

X is ashamed of Y

X = 1; who is ashamed?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; of what?

2.1. *de* S(na) % ~ de sus acciones2.2. *por* S(na) % ~ por sus acciones**avisar**

X informs Y of Z

X = 1; who informs?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; who?

2.1. *a* S(an) % ~ a su familia

Z = 3; of what?

3.1. *de* S(na) % ~ de su llegada**ayudar**

X helps Y doing Z

X = 1; who helps?

1.1. S(an) % el amigo ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al muchacho

Z = 3; in what?

3.1. *en/con* S(na) % ~ en su tarea3.2. *a* V(inf) % ~ a resolver el asunto**bailar**

X dances to Y with Z

X = 1; who dances?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al ritmo de la música

Z = 3; with who?

3.1. *con* S(an) % ~ con la muchacha**bajar1**

X climbs down to Y by means Z

X = 1; who climbs down?

1.1. S(an) % el empleado ~

Y = 2; to what/where?

2.1. *a* S(na) % ~ a la bodega

Z = 3; by what means?

3.1. *por* S(na) % ~ por la escalera

bajar2

X takes Y down from Z to W

X = 1; who takes down?

1.1. S(an) % el empleado ~

& Y = 2; to what/where?

2.1. S(na) % ~ las cajas

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ del camión

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na) % ~ a la bodega**bastar**

X is sufficient for Y in action Z

X = 1; what is sufficient?

1.1. S(na) % el salario ~

Y = 2; for what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al muchacho

Z = 3; in what?

3.1. *para* V(inf) % ~ para resolver su problema**beber**

X drinks Y from Z in honor of W

X = 1; who drinks?

1.1. S(an) % el director ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el vino

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la fuente / copa3.2. *en* S(na) % ~ en la botella

W = 4; in honor of what / whom?

4.1. *a* S % ~ a su salud4.2. *por* S % ~ por la salud de todos**besar**

X kisses Y

X = 1; who kisses?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su hija**borrar**

X wipes off Y from Z

X = 1; who wipes off?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; in what

2.1. S(na) % ~ los nombres

2.2. *a* S(an) % ~ a sus amigos

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ de la lista**bostezar**

X yawns because of Y

X = 1; who yawns?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; from what

2.1. *de* S(na) % ~ de hastio / cansancio**brillar**

X stands out in Y because of Z

X = 1; who stands out?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; in what

2.1. *en* S(na) % ~ en la política

Z = 3; because of what?

3.1. *por* S(na) % ~ por su talento**brindar**

X toasts for Y

X = 1; who toasts?

1.1. S(an) % el director ~

Y = 2; for what / whom?

2.1. *a* S(na) % ~ a su salud2.2. *por* S(an) % ~ por su amigo**burlarse**

X laughs at Y

X = 1; who laughs at Y?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; on what / whom?

2.1. *de* S % ~ de su enemigo/sus acciones**buscar**

X looks for Y

X = 1; who looks for?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su enemigo

2.2. S(na) % ~ el libro

2.3. V(inf) % ~ alcanzar sus metas

caer1

X falls down to Y

X = 1; who/what falls?

1.1. S % el edificio / soldado

Y = 2; to what direction?

2.1. *a* S(na) % ~ al suelo2.2. *hacia* S(na) % ~ hacia la parte derecha / abajo2.3. *sobre* S(na) % ~ sobre la casa vecina2.4. *por* S(na) % ~ por la escalera

caer2

X attacks Y

X = 1; who attacks?

1.1. S(an) % el ejército ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *sobre* S % ~ sobre el enemigo / las posiciones enemigas**calificar**

X marks Y as Z

X = 1; who qualifies?

1.1. S(an) % el grupo ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al alumno

2.2. S(na) % ~ el trabajo

Z = 3; as what?

3.1. *de* S % ~ de inviable3.2. *como* S(na) % ~ como aburrido y pesado**callar**

X keeps silence and conceals Y to Z because of W

X = 1; who keeps silence?

1.1. S(an) % el soldado ~

Y = 2; about what?

2.1. S(na) % ~ la verdad

Z = 3; at whom?

3.1. *ante* S(an) % ~ ante el amigo

W = 4; because of what?

4.1. *por* S(na) % ~ por su fidelidad / miedo**cambiar**

X changes Y to Z

X = 1; who changes?

1.1. S % el alumno / el cajero automático ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ pesos / el reloj

2.2. *a* S(an) % ~ a su compañero

Z = 3; to what?

3.1. *por* S % ~ por dólares / por otro3.2. *en* S(na) % ~ en francos**caminar**

X walks from Y to Z

X = 1; who walks?

1.1. S % el hombre

Y = 2; from where?

2.1. *de/desde* S(na) % ~ de su casa

Z = 3; to where?

3.1. *a/hasta* S(na) % ~ a su trabajo3.2. *hacia* S(na) % ~ hacia su trabajo**cansarse**

X gets tired of Y

X = 1; who gets tired?

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; of what / whom?

2.1. *con/de* S % ~ con tantos alumnos2.2. *de* V(inf) % ~ de hablar**capitular1**

X comes to an agreement with Y about issue Z

X = 1; who comes to an agreement?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con los partidos2.2. *ante* S(an) % ~ ante sus opositores

Z = 3; about what?

3.1. *de/sobre* S(an) % ~ de los asuntos / su posición3.2. *en* S(na) % ~ en la discusión

IMPOSSIBLE: 0; 1 0

carecer

X lacks Y

X = 1; who / what lacks?

1.1. S % los campesinos / el suelo ~

& Y = 2; in what?

2.1. *de* S(na) % ~ de agua**cargar1**

X loads Y with Z

X = 1; who / what loads?

1.1. S % el jefe / autómeta ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S % ~ al burro / a los empleados

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con mucho trabajo3.2. *de* S(na) % ~ de trigo**cargar2**

X carries Y in a manner or place Z

X = 1; who carries?

1.1. S(an) % el sacristán ~

& Y = 2; what?

2.1. *a* S(an) % ~ al niño

2.2. S(na) % ~ la estatua

Z = 3; how or where?

3.1. *en* S % ~ en hombros3.2. *sobre* S % ~ sobre los hombros

casarse

X marries Y

X = 1; who marries?

1.1. S(an) % el campesino ~

Y = 2; whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con una muchacha**castigar**

X punishes Y due to Z

X = 1; who punishes?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su hijo

Z = 3; due to what?

3.1. *por* S(an) % ~ por sus fechorías**cautivar**

X captivate Y with Z

X = 1; who captivates?

1.1. S(an) % la muchacha~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la gente

Z = 3; with what?

3.1. *con/por* S(na) % ~ con sus encantos**cebar**

X feeds Y with Z

X = 1; who feeds?

1.1. S(an) % el campesino ~

& Y = 2; whom?

2.1. S(an) % ~ las vacas

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con manzanas**cebarse**

X rejoices at Y

X = 1; who rejoices?

1.1. S(an) % la muchacha ~

& Y = 2; with what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la música**ceder**

X gives up Y to Z because of W

X = 1; who gives up?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; from what?

2.1. S(na) % ~ su derecho

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a la cámara

W = 4; because of what?

4.1. *ante* S(na) % ~ ante las presiones

IMPOSSIBLE: 0 3, 1 0 3, 1 0 3 4, 0 3 4

cegar

X makes Y become blind

X = 1; who causes the blindness?

1.1. S % la ambición/el resplandor ~

& Y = 2; who goes blind?

2.1. *a* S(an) % ~ al hombre

2.2. S(na) % ~ su buen juicio

cegarse

X becomes blind due to Y

X = 1; who becomes blind?

1.1. S(an) % la madre ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de dolor2.2. *por* S(na) % ~ por los rayos del sol**celebrar**

X celebrates event Y

X = 1; who celebrates?

1.1. S(an) % los padres / el país ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ un aniversario

2.2. *a* S(an) % ~ a su hija**censurar**

X censors Y

X = 1; who censors?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la conducta de los
alumnos2.2. *a* S(an) % ~ a los alumnos**cerciorarse**

X makes sure of Y

X = 1; who makes sure of Y?

1.1. S(an) % los padres ~

& Y = 2; in what?

2.1. *de* S(na) % ~ del suceso**cerrar**

X closes Y

X = 1; who / what closes?

1.1. S % el padre

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el portal

cerrarse1

X is closed with Y

X = 1; what is closed?

1.1. S(na) % la puerta~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con llave2.2. *de* S(na) % ~ de golpe

cerrarse2

X is reluctant to admit Y

X = 1; who is reluctant to admit?

1.1. S(an) % el gobernador ~

& Y = 2; what?

2.1. *a* V(Inf) % ~ a cualquier innovación**cesar**

X ceases to do Y

X = 1; who ceases?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; what to do?

2.1. *de* V(inf) % ~ de correr2.2. *en* S(na) % ~ en su intensión**citar1**

X quotes Y in Z

X = 1; who quotes?

1.1. S(an) % el periodista ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al escritor

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en su artículo**citar2**

X arranges to meet Y in Z

X = 1; who arranges to meet?

1.1. S(an) % el periodista ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al escritor

Z = 3; where?

3.1. *en* FS(loc) % ~ en la estación de trenes**clasificar**

X classifies Y as Z

X = 1; who classifies?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ los eventos

2.2. *a* S(an) % ~ a los habitantes

Z = 3; as what / whom?

3.1. *como* S % ~ como inesperados /
descendientes de indígenas3.2. *en* S(na) % ~ en grupos3.3. *por* S(na) % ~ por temas3.4. *según* S(na) % ~ según los temas**clausurar**

X closes down Y

X = 1; who / what closes?

1.1. S % el presidente / la escuela

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la sesión / el proyecto

coger

X takes Y by Z

X = 1; who / what takes?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a su madre

2.2. S(na) % ~ la maleta

Z = 3; by what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la mano3.2. *por* S(na) % ~ por el asa**colgar**

X hangs Y up onto Z

X = 1; who hangs?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su falda

Z = 3; where?

3.1. *de* S(na) % ~ de un clavo3.2. *en* S(na) % ~ en la percha / el gancho

3.3. Adv(loc) % ~ aquí

combatir

X fights against Y

X = 1; who fights?

1.1. S % la sociedad ~

Y = 2; against whom?

2.1. *a* S(an) % al enemigo2.2. *contra* S % ~ contra el enemigo

2.3. S(na) % ~ la corrupción

comenzar

X starts action Y from Z

X = 1; who commences?

1.1. S(an) % la alumna ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su trabajo

2.2. *a* V(inf) % ~ a decir

Z = 3; from what?

3.1. *por* V(inf) % ~ por alabar3.2. *de* S(na) % ~ del inicio3.3. *desde* S(na) % ~ desde el puesto más bajo

IMPOSSIBLE: 1 0; 0;

comerciar

X sells or exchanges Y to get Z

X = 1; who sells?

1.1. S % la tienda / Juan ~

& Y = 2; what?

2.1. *con* S(na) % ~ con piñas / petróleo

Z = 3; to get what?

3.1. *para* V(Inf) % ~ para obtener dinero

compadecerse

X pities Y

X = 1; who pities?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; on whom?

2.1. *de* S(an) % ~ del infeliz / sus semejantes**comparar**

X compares Y with Z

X = 1; who / what compares?

1.1. S % el investigador/la máquina ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S % ~ los resultados iniciales

& Z = 3; with what / whom?

3.1. *con* S % ~ con los finales**compartir**

X shares Y with Z

X = 1; who shares?

1.1. S(an) % el soldado ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ sus penas / su comida

Z = 3; with what / whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con un amigo**competir**

X competes against Y

X = 1; who / what competes?

1.1. S % el mercado / el tenista~

& Y = 2; with whom / what?

2.1. *con* S % ~ con la tienda vecina2.2. *contra* S % ~ contra su rival**complacerse**

X enjoys with Y

X = 1; who enjoys?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con sus palabras2.2. *en* S(na) % ~ en la música2.3. *en* V(inf) % ~ en invitar a sus amigos**comprometerse**

X promises to Y to do Z

X = 1; who promises?

1.1. S(an) % la sociedad ~

Y = 2; to whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con los ancianos

Z = 3; what to do?

3.1. *a* V(inf) % ~ a pagar / trabajar por ellos**comunicar**

X informs Y about Z

X = 1; who informs?

1.1. S(an) % el instituto ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los maestros

Z = 3; about what?

3.1. *de* S(na) % ~ de los asuntos académicos3.2. *de* S(na) % ~ las nuevas noticias

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

concernir

X concerns Y

X = 1; what concerns?

1.1. S (na) % el asunto ~

& Y = 2; what?

2.1. *a* S % ~ a la seguridad / todos**concertar**

X agrees on Y with Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % el instituto ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ algunos asuntos

Z = 3; with whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con la sociedad de alumnos**concluir1**

X finishes Y with Z

X = 1; who finishes?

1.1. S(an) % el orador ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su plática

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con exclamaciones**concluir2**

X deduces Y from Z

X = 1; who deduces?

1.1. S(an) % el director ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ dos cosas importantes

2.2. *que* C % ~ que no hay soluciones

Z = 3; from what?

3.1. *después de* S(na) % ~ después de la junta3.2. *de* S(na) % ~ de los argumentos

concurrir1

X meets in place or time Z

X = 1; who agrees?

1.1. S % los empleados/los eventos ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *a* S(na) % ~ a la reunión2.2. *en* S(na) % ~ en esa época**condenar**

X gives Y a sentence Z for action W

X = 1; who gives sentence?

1.1. S(an) % el tribunal ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al hombre

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a muerte

W = 4; for what?

4.1. *por* S(na) % ~ por su violencia4.2. *por* V(inf) % ~ por haber dirigido un
complot**condolerse**

X condoles because of Y

X = 1; who condoles?

1.1. S(an) % los pardes ~

Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de la desgracia ajena2.2. *por* S(na) % ~ por la muerte de Juan**confabularse**

X talks or acts against Y

X = 1; who talks or acts?

1.1. S(an) % los jefes ~

Y = 2; against who?

2.1. *contra* S(an) % ~ contra mis amigos2.2. *para*V(Inf) % ~ para vencernos**confabularse**

person X arranges with person Y

X = 1; who arranges?

1.1. S(an) % los jefes ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con mis enemigos**conferir**

X gives issue Y to Z

X = 1; who gives issue?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la propiedad

Z = 3; with whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a los trabajadores**confiar**

X trusts Y

X = 1; who trusts?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; in what / whom?

2.1. *en* S % ~ en su padre / en su juicio**confinar1**

X exiles Y to place Z

X = 1; who exiles?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al poeta

Z = 3; where?

3.1. *a*S(na) % ~ a una celda

3.2. Adv(loc) % ~ allí

3.1. *en* S(na) % ~ en una celda**confinar2**

X borders upon Y

X = 1; what borders?

1.1. S(na) % el país Suiza ~

& Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con Italia**conformar**

X coordinates issue Y with issue Z

X = 1; who coordinates?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su opinión

Z = 3; with what?

3.1. *a* S(na) % ~ a la ajena3.2. *con* S(na) % ~ con la ajena**conjuntarse**

X gets together with Y

X = 1; who gets together?

1.1. S(an) % el político ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con sus adversarios**conjuntar**

X coordinates Y

X = 1; who coordinates?

1.1. S(an) % el político ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus adversarios

conocer

X knows or meets Y in place or time Z, in manner W

X = 1; who knows or meets?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a la mujer

2.2. S(na) % ~ el asunto

Z = 3; when or where?

3.1. *en* S(loc) % ~ en un bar

3.2. FS(tm) % ~ la semana pasada

3.3. Prep(tm) % ~ hace / dentro de dos días

W = 4; in what manner?

4.1. *a* S(na) % ~ a fondo

4.2. Adv(mn) % ~ mejor

IMPOSSIBLE: 2.2 + 3

consentir

X spoils or gives his/her consent to Y

X = 1; who consents?

1.1. S(an) % el padre / el esposo ~

& Y = 2; to what?

2.1. S(na) % ~ su caprichos

2.2. *a* S(an) % ~ a su hija

2.3. *en* S(na) % ~ en la boda

2.4. *que* C % ~ que nos fuéramos

consistir

X consists of Y

X = 1; what consists?

1.1. S % la familia / el libro ~

& Y = 2; of what?

2.1. *de* S(an) % ~ de cuatro personas

2.2. *en* V(Inf) % ~ en preparar un cuestionario

2.3. *en* S(na) % ~ en una colección de artículos

constar

X consists of Y

X = 1; what consists?

1.1. S(na) % el libro ~

& Y = 2; of what?

2.1. *de* S(na) % ~ de dos partes

contar1

X tells issue Y to Z

X = 1; who tells?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una historia

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a su hijo

contar2

X counts on Y

X = 1; who counts on Y?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; of what?

2.1. *con* S % ~ con su ayuda / los amigos

contar3

X counts the number of Y's

X = 1; who counts the number?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; of what?

2.1. S(na) % ~ las manzanas

2.2. *a* S(an) % ~ a los niños

2.3. *cuánto* S % ~ cuántas manzanas / niñas

hay

contenerse

X contains him/herself from Y

X = 1; who contains oneself?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en sus deseos

2.2. *para* S(na) % ~ para no llorar

contentarse

X is satisfied with Y

X = 1; who is satisfied?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con tal suerte / poco

contestar

X answers Y to Z

X = 1; who answers?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la carta

2.2. Adv % ~ negativamente

Z = 3; to who?

3.1. *a* S(na) % ~ a su madre

contraponer

X contrasts Y with Z

X = 1; who / what contrasts?

1.1. S % el profesor / la carta ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ el libro / su voluntad

2.2. *a* S(an) % ~ a su alumno preferido

& Z = 3; with what?

3.1. *con* S % ~ con los otros / el vicio

contrastar

X contrasts with Y

X = 1; who / what contrasts?

1.1. S % las palabras / los alumnos ~
& Y = 2; with what?2.1. *con* S % ~ con sus contextos / con
sus colegas**contribuir**

X contributes to do Y with Z

X = 1; who contributes?

1.1. S % la comisión ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al éxito2.2. *en* S(na) % ~ en el desarrollo2.3. *para* S(na) % ~ para la formación de una
nueva escuela

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con el dinero

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

convalecer

X recovers from Y

X = 1; who recovers?

1.1. S(an) % la chica ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su enfermedad**convenir**

X agrees with Y on issue Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % la madre ~

& Y = 2; with whom?

2.1. S(an) % ~ con su hermano

& Z = 3; on what issue?

3.1. *que* C % ~ que se verían luego3.2. *en* V(Inf) % ~ en verse después3.3. S(na) % ~ los términos del
testamento**conversar**

X talks with Y about issue Z

X = 1; who talks?

1.1. S(an) % la directora ~

% Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con mi hermano

Z = 3; on what?

3.1. *de* S(na) % ~ de las tareas faltantes3.2. *sobre* S(na) % ~ sobre mis calificaciones**convertir**

X converts Y to Z

X = 1; who / what converts?

1.1. S % la contaminación / los
profesores ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ el monumento

2.2. *a* S(an) % ~ al estudiante

& Z = 3; to what / whom?

3.1. *en* S % ~ en ruinas / en especialista**corresponder**

X corresponds to Y

X = 1; who / what corresponds?

1.1. S % las palabras ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la verdad**corresponderse**

X communicates with Y

X = 1; who corresponds?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su amigo**creer**

X believes Y in manner Z

X = 1; who believes?

1.1. S(an) % los alumnos ~

Y = 2; what / in whom?

2.1. *en* S(an) % ~ en su profesor2.2. *que* C % ~ que...

Z = 3; in what manner?

3.1. *con* S(na) % ~ con una fe ciega

3.2. Adv (mn) % ~ fervientemente

IMPOSSIBLE: 0, 1 0

cuidar

X takes care of Y

X = 1; who takes cares?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; of whom / what?

2.1. *de* S % ~ de los hijos / de la
hacienda

2.2. S(na) % ~ la casa

2.3. *a* S(an) % ~ a su esposa

culpar

X blames Y of Z

X = 1; who accuses?

1.1. S(an) % el partido ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al gobierno

Z = 3; of what?

3.1. *de* S(na) % ~ de un fraude**cumplir**

X carries out issue Y

X = 1; who carries out?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what?

2.1. *con* S(na) % ~ con su obligación

2.2. S(na) % ~ la promesa

chocar1

X provokes a shock on Y

X = 1; who insults?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los presentes**chocar2**

X confronts Y

X = 1; who confronts?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; with what?

2.1. *con* S(an) % ~ con sus compañeros**dar1**

X gives Y to Z

X = 1; who gives?

1.1. S(an) % la madre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ fortaleza

& Z = 3; to whom?

3.1. *a* S % ~ a su hijo / al cuerpo**dar2**

X faces or leads to Y

X = 1; what faces or leads to?

1.1. S(na) % la ventana ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la calle2.2. *hacia* S(na) % ~ hacia la calle**dar3**

X comes into collision with Y

X = 1; who / what comes into collision?

1.1. S % el pasajero / la bola ~

& Y = 2; with what / whom?

2.1. *con* S % ~ con la frente2.2. *contra* S(na) % ~ contra la pared2.3. *en* S(na) % ~ en el blanco**dar4**

X guesses right about Y

X = 1; who guesses?

1.1. S(an) % la doctora ~

& Y = 2; on what?

2.1. *con*(na) % ~ con el secreto / con el diagnóstico adcaudo / con la solución**darse1**

X dedicates full time to Y

X = 1; who dedicates full time?

1.1. S(an) % la muchacha ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la ciencia2.2. *a* V(inf) % ~ a comerciar**darse2**

X strikes against Y

X = 1; who / what strikes?

1.1. S (an) % el muchacho ~

& Y = 2; against what?

2.1. *contra* S(na) % ~ contra el poste**deber1**

X owes Y to Z

X = 1; who owes?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el dinero / un libro

& Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a mis padres / la biblioteca**deber2**

X ought to do Y

X = 1; who / what ought to?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *de* V(inf) % ~ de llegar

2.2. V(inf) % venir a trabajar

decidir

X makes up his mind about Y for the sake of Z

X = 1; who makes up his mind?

1.1. S(an) % el juez ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el caso

2.2. *en* S(na) % ~ en este caso

2.3. *sobre* S(na) % ~ sobre el caso

2.4. V(inf) % ~ quedarse / viajar

2.5. *que* C % ~ que todo está bien

Z = 3; for the sake of whom?

3.1. *a favor de* S(an) % ~ a favor de la esposa

IMPOSSIBLE: combinations 2.3 to 2.5 + 3

decidirse

X chooses Y

X = 1; who chooses?

1.1. S(an) % el partido ~

& Y = 2; what?

2.1. *por* S(na) % ~ por otro sistema

2.2. *a* V(inf) % ~ a regresar

decir

X says Y to Z about W

X = 1; who says?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la verdad

2.2. *que* C % ~ que todo está bien

2.3. *haber*+V(PP) % ~ haber visto todo

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a sus padres

W = 4; about whom?

4.1. *de* S(an) % ~ de los presentes

4.2. *sobre* S(n) % ~ sobre su amigo

IMPOSSIBLE: 2.2 + 4

declarar

X declares Y to be Z

X = 1; who declares?

1.1. S(an) % el juez ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al asesino

2.2. *que* C % ~ que ...

2.3. *sobre* S(na) % ~ sobre el caso

& Z = 3; to be what?

3.1. *como* S(an) % ~ como su amigo

3.2. S(na) % ~ culpable

IMPOSSIBLE: 2.2 + 3, 2.3 + 3

declararse1

X declares him/herself as Y

X = 1; who declares him/herself?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; as what?

2.1. S(an) % ~ culpable

2.2. *como* S(an) % ~ como opositor

declararse2

X speaks in favor of Y

X = 1; who speaks?

1.1. S(an) % los obreros ~

& Y = 2; in favor of what / whom?

2.1. *por* S % ~ por el partido / la
democracia

declinar

X declines word Y

X = 1; who declines?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ este subjuntivo

dedicar

X dedicates Y to Z

X = 1; who dedicates?

1.1. S(an) % el presidente ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ mucho tiempo

& Z = 3; to what?

3.1. *a* S % ~ a este estudio

3.2. *a* V(inf) % ~ a extorsionar

dedicarse

X dedicates him/herself to Y

X = 1; who dedicates him/herself?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la Medicina

2.2. *a* V(inf) % ~ a visitar

deducir

X deduces Y from Z

X = 1; who deduces?

1.1. S(an) % el autor ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el resultado / el
descenlace

2.2. *que* C % ~ que ...

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de lo dicho durante la
comida

3.2. *por* S(na) % ~ por lo acontecido

defender

X defends Y from Z by means of W

X = 1; who defends?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ la verdad

2.2. a S(an) % ~ a su colaborador

Z = 3; from what?

3.1. de S % ~ de sus opositores

3.2. contra S % ~ contra sus adversarios

3.3. ante S % ~ ante sus compañeros

W = 4; by means of what?

4.1. con S(na) % ~ con pruebas irrefutables

defraudar

X deceives Y in Z

X = 1; who deceives?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ a su padre / a su amigo

Z = 3; in what?

3.1. en S(na) % ~ en sus esperanzas / en su confianza

dejar1

X stops doing Y

X = 1; who stops?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; doing what?

2.1. de V(Inf) % ~ de escribir

dejar2

X leaves Y to Z for time W

X = 1; who leaves?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ un libro

Z = 3; to whom?

3.1. a S(an) % ~ a su hermana

W = 4; for what time?

4.1. por FS(tm) % ~ por dos semanas

delatar

X gives out Y to Z

X = 1; who gives out?

1.1. S(an) % el vigilante ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ a su compañero

Z = 3; to whom?

3.1. a S(an) % ~ a las autoridades

3.2. ante S(an) % ~ ante la policía

deleitarse

X enjoys him/herself with Y

X = 1; who enjoys him/herself?

1.1. S(an) % los pasajeros ~

& Y = 2; with what?

2.1. con S(na) % ~ con la vista

2.2. en S(na) % ~ en la lectura

2.3. V(gerun) % ~ escuchando música

deliberar

X deliberates about issue Y with Z

X = 1; who deliberates?

1.1. S(an) % los estudiantes

& Y = 2; about what?

2.1. sobre S(na) % ~ sobre el asunto ~

2.2. S(na) % ~ las condiciones del acuerdo

Z = 3; with whom?

3.1. entre S(an) % ~ entre sus amigos

3.2. con S(an) % ~ con sus compañeros

delirar

X raves about issue Y

X = 1; who raves?

1.1. S(an) % los estudiantes ~

Y = 2; about what?

2.1. por S(an) % ~ por la música

depender

X depends on Y

X = 1; what / who depends?

1.1. S % el asunto/el estudiante ~

& Y = 2; on what?

2.1. de S % ~ de las autoridades

deponer1

X leaves aside attitude Y

X = 1; who leaves aside attitude?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; on what?

2.1. S % ~ su actitud hostil

deponer2

X testifies about Y in place Z

X = 1; who testifies?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; on what?

2.1. contra S % ~ contra el acusado

2.2. que C % ~ que ...

2.3. Adv(mn) % ~ voluntariamente

Z = 3; where?

3.1. en S(na) % ~ en el juicio

3.2. ante S(na) % ~ ante un tribunal

deponer3

X dismisses Y from position Z

X = 1; who dismisses?

1.1. S(an) % el presidente ~

& Y = 2; whom?

2.1 *a* S(an) % ~ al ministro

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de su cargo

depositar

X deposits Y into Z

X = 1; who deposits?

1.1. S(an) % la mujer ~

& Y = 2; what?

2.1 S(na) % ~ el dinero

Z = 3; to where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el banco

derramar

X pours out Y over Y

X = 1; what / who pours out?

1.1. S % la campesina ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el agua

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el suelo

3.2. *a* S(na) % ~ al suelo

3.3. *por* S(na) % ~ por el suelo

3.4. *sobre* S(na) % ~ sobre el suelo

derramarse

X spreads over Y

X = 1; what spreads?

1.1. S(na) % el agua ~

Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en el suelo

2.2. *a* S(na) % ~ al suelo

2.3. *por* S(na) % ~ por el suelo

2.4. *sobre* S(na) % ~ sobre el suelo

desacreditar

X discredits Y among Z

X = 1; who discredits?

1.1. S(an) % el empleado ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su colaborador

Z = 3; among whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con los demás
compañeros

3.2. *entre* S(an) % ~ entre sus compañeros

3.3. *ante* S(an) % ~ antes sus compañeros

desacreditarse

X discredits him/herself among Y

X = 1; who discredits him/herself?

1.1. S(an) % el empleado ~

Y = 2; among whom?

2.1. *entre* S(an) % ~ entre sus compañeros

2.2. *ante* S(an) % ~ ante sus compañeros

desahogar

X releases his/her anger Y with Z

X = 1; who releases his/her anger?

1.1. S(an) % el empleado ~

& Y = 2; from what?

2.1. S(na) % ~ su furia

Z = 3; at whom?

3.1. *contra* S(an) % ~ contra su compañero

desahogarse

X releases his/her stress by doing Z

X = 1; who releases his/her stress?

1.1. S(an) % el empleado ~

Y = 2; by doing what what?

2.1. V(gerun) % ~ contándole a su amigo

2.2. *con* S(an) % ~ con su amigo

desalojar

X evicts Y from Z

X = 1; who evicts?

1.1. S(an) % el ministro ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(na) % ~ a los jóvenes

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ del edificio

desasirse

X denies of Y

X = 1; who denies?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; of what?

2.1. *de* S(na) % ~ de los malos hábitos

desayunar

X has Y for breakfast

X = 1; who breakfasts?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. S(na) % ~ un vaso de leche

desayunarse

X has Y for breakfast in place or time Z

X = 1; who has breakfast?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con pan y mantequilla

2.2. S % ~ un vaso de leche

Z = 3; where or when?

3.1. *en* S(loc) % ~ en la cama3.2. *a* FS(tm) % ~ a las 8 de la mañana**descansar**

X takes a rest from Y

X = 1; who takes a rest?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(an) % ~ de su jefe2.2. *por* S(na) % ~ por las noches2.3. *en* S(na) % ~ en el cementerio

2.4. Adv(mn) % ~ tranquilamente

descararse

X gets impudent to do Y at Z

X = 1; who gets impudent?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ al pedir dinero

Z = 3; at whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con esa mujer

IMPOSSIBLE: 2 + 3

descartarse

X rules him/herself out of Y

X = 1; who rules him/herself out?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de ese proyecto**descomponerse1**

X loses his/her temper or health because of Y

X = 1; who loses his/her temper or health?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; from what / whom ?

2.1. *por* S(na) % ~ por la indiferencia / la ira**descomponer**

X decomposes or divides Y into Z

X = 1; who decomposes?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la palabra

Z = 3; into what?

3.1. *en* S(na) % ~ en sílabas**desconfiar**

X does not trust Y

X = 1; who does not trust?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; to what / whom ?

2.1. *de* S % ~ de sus nuevos amigos / su suerte2.2. *de* V(inf) % ~ de poder recuperarse2.3. *de que* C % ~ de que su amiga...**descontar**

X subtracts Y from Z

X = 1; who / what subtracts?

1.1. S % la computadora ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los impuestos

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de su salario**descubrir**

X discovers Y

X = 1; what / who discovers?

1.1. S % el hombre / programa ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los errores

2.2. S(an) % ~ a su mujer con otro

2.3. *que* C % ~ que ...**descubrirse1**

X confides to Y

X = 1; who confides?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su esposa2.2. *con* S(an) % ~ con su esposa2.3. *ante* S(na) % ~ ante sus familiares**descubrirse2**

X takes off his/her hat

X = 1; who takes off?

1.1. S(an) % el hombre ~

descuidarse

X neglects issue Y

X = 1; who neglects?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; what?

2.1. *en* S(na) % ~ en sus obligaciones2.2. *de* S(na) % ~ de su obligación

desdecir

X does not correspond to Y

X = 1; who / what does not correspond?

1.1. S % este trabajo

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S % ~ de su inteligencia**desembarazarse**

X gets rid of Y

X = 1; who gets rid of Y?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; of what?

2.1. *de* S % ~ de los estorbos / de sus perseguidores**desembarcar**

X disembarks from Y at place Z

X = 1; who disembarks?

1.1. S(an) % el ejército ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de la nave

Z = 3; where?

3.1. *en* S(loc) % ~ en el puerto**desembarcarse**

person X disembarks from Y

X = 1; who disembarks?

1.1. S(an) % el ejército ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de la nave**desembocar**

X comes out into Y

X = 1; what comes out?

1.1. S(na) % la calle ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la plaza**desempeñar1**

X carries out action Y

X = 1; who carries out action?

1.1. S(an) % el empleado ~

& Y = 2; as what?

2.1. S(an) % ~ sus obligaciones

desenfrenarse

X loses his/her self-control over Y

X = 1; who loses his/her self-control?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; concerning what?

2.1. *en* S(an) % ~ en sus apetitos**desengañarse**

X gets disappointed with Y

X = 1; who gets disappointed?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; in what?

2.1. *de* S(na) % ~ de sus esperanzas**deshacerse**

X gets rid of Y

X = 1; who gets rid?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; of what?

2.1. *de* S % ~ de su amigo / de su coche**designar**

X appoints Y in post Z

X = 1; who appoints?

1.1. S(an) % el ministro ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al empleado

Z = 3; as what?

3.1. *como* S % ~ como jefe**desistir**

X gives up to get Y

X = 1; who denies?

1.1. S(an) % el ministro ~

Y = 2; of what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su intento**desmentir**

X refutes Y

X = 1; who refutes?

1.1. S(an) % el ministro ~

Y = 2; of what?

2.1. *a* S(na) % ~ a sus subordinados

2.2. S(na) % ~ los rumores

despedirse

X bids farewell to Y

X = 1; who bids farewell?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; to whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de la familia**despertar**

X wakes up Y

X = 1; who wakes up?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los hijos2.2. *de* S(na) % ~ de un sueño profundo

despojar

X strips Y of Z

X = 1; who strips?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la familia

Z = 3; of what?

3.1. *de* S(na) % ~ de sus bienes**desposarse**

X marries Y

X = 1; who marries?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; to whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con la muchacha**despreciar**

X despises Y

X = 1; who despises?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la muchacha

2.2. S(na) % ~ la ayuda

desterrar

X exiles Y from place Z to place W

X = 1; who exiles?

1.1. S(an) % el dictador ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al poeta

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ de su ciudad

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na) % ~ a una isla**destinar**

X sets Y aside for Z

X = 1; who destines?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S % ~ sus ahorros / a su hijo

& Z = 3; for what / whom?

3.1. *para* S % ~ para caridad3.2. *a* S % ~ a almas benéficas3.3. *a* S(na) % ~ a ese trabajo**destituir**

X moves Y from Z

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al empleado

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del cargo**desunir**

X causes a split in Y

X = 1; who causes a split?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los empleados**desviar**

X diverts Y from Z

X = 1; who diverts?

1.1. S(an) % la policía ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los peatones

2.2. S(na) % ~ el tráfico

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del camino**desvivirse**

X does his/her utmost for Y

X = 1; who does his/her utmost?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; for what?

2.1. *por* V(inf) % ~ por ayudarle2.2. *por* S(an) % ~ por sus hijos**detener1**

X arrests Y

X = 1; who arrests?

1.1. S(an) % el policía ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al asesino**detener2**

X stops Y

X = 1; who suspends?

1.1. S(an) % el ejército ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el avance

determinar

X determines Y

X = 1; who determines?

1.1. S(an) % el policía ~

& Y = 2; whom?

2.1. S(na) % ~ los procedimientos

devolver

X gives Y back to Z

X = 1; who gives back?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los libros

Z = 3; to who?

3.1. *a* S % ~ al empleado/a la dirección

diferenciar

X differentiates Y from Z by W

X = 1; who differentiates?

1.1. S % el estudiante ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los porros

2.2. S(na) % ~ la función

Z = 3; from what/ whom?

3.1. *de* S % ~de otros estudiantes / de otras

W = 4; by what?

4.1. *en* S(na) % ~ en el habla4.2. *por* S(na) % ~ por la forma**diferenciarse**

X stands out from Y by Z

X = 1; who differs?

1.1. S % el estudiante ~

Y = 2; from what/ whom?

2.1. *de* S % ~ de otros jóvenes

Z = 3; by what?

3.1. *en* S(na) % ~ en el habla3.2. *por* S (na) % ~ por su ropa

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

diferir1

X differs from Y by Z

X = 1; who / what differs?

1.1. S % el estudiante ~

Y = 2; from what/ whom?

2.1. *de* S % ~ de sus compañeros

Z = 3; by what?

3.1. *en* S(na) % ~ en esa opinión

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

diferir2

X postpones Y to time Z

X = 1; who postpones?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ las celebraciones

Z = 3; to what time?

3.1. *a* FS(tm) % ~ a la próxima semana3.2. *para* FS(tm) % ~ para próxima la próxima semana3.3. *hasta* FS(tm) % ~ hasta mañana**dilatar**

X postpones Y to time Z

X = 1; who postpones?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su salida

Z = 3; to what time?

3.1. *a* FS(tm) % ~ a la próxima semana3.2. *para* FS(tm) % ~ para la próxima semana3.3. *hasta* FS(tm) % ~ hasta mañana**dirigir**

X directs Y to place Z

X = 1; what / who directs?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ las cartas

2.2. *a* S(an) % ~ a los niños

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ a la casa de su tía3.2. *hacia* S(na) % ~ hacia su casa**dirigirse1**

X talks to Y in manner Z

X = 1; what / who appeals?

1.1. S(an) % el obrero ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al jefe2.2. *hacia* S(an) % ~ hacia el jefe

Z = 3; with what?

3.1. *con* FS(mn) % ~ con palabras amables3.2. *sin* S(na) % ~ sin rodeos**dirigirse2**

X travels in the direction of Y

X = 1; what / who travels?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; to where?

2.1. *a* S(na) % ~ a su casa2.2. *hacia* S(na) % ~ hacia su casa**discrepar**

X disagrees with Y on Z

X = 1; who disagrees?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; with who/what?

2.1. *con/de* S % ~ con el empleado/con tu opinión

Z = 3; on what?

3.1. *en* S(na) % ~ en ese caso

disculpase

X apologizes to Y for Z

X = 1; who apologizes?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; to whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con el maestro2.2. *ante* S(an) % ~ ante sus hijos

Z = 3; for what?

3.1. *de* S(na) % ~ de sus tonterías3.2. *por* V(inf) % ~ por mentir**discutir**

X discusses Y with Z

X = 1; who discusses?

1.1. S(an) % el vendedor ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los precios

2.2. *sobre* S(na) % ~ sobre los precios

Z = 3; with who?

3.1. *con* S(an) % ~ con el cliente**disentir**

X differs from Y in relation to Z

X = 1; who differs?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de sus colegas

Z = 3; in relation to what?

3.1. *en* S(na) % ~ en la idea fundamental**disfrazar**

X disguises Y as Z

X = 1; who disguises?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. S(na) % ~ su furia

2.2. *a* S(an) % ~ a su hija

Z = 3; as what?

3.1. *con* S(na) % ~ con ironías3.2. *de* S(an) % ~ de conejo

IMPOSSIBLE: 2.1 + 3.2, 2.2.+ 3.1

disfrutar

X enjoys Y

X = 1; who enjoys?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de una beca2.2. *con* S % ~ con la música / con los amigos**disgustarse**

X gets angry with Y

X = 1; who gets angry?

1.1. S(na) % el director ~

Y = 2; with what / whom

2.1. *de* S(na) % ~ de tantas travesuras2.2. *con* S % ~ con todos / con esta música2.3. *por* S(na) % ~ por sus actos**disparar****X contrasts to Y**

X = 1; who / what contrasts?

1.1. S(an) % el texto ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; to what / whom?

2.1. *contra* S % ~ las fórmulas**dispersar**

X disperses Y

X = 1; who disperses?

1.1. S(an) % la policía ~

& Y = 2; whom/what?

2.1. *a* S(an) % ~ al enemigo

2.2. S(na) % ~ una manifestación

disponer1

X order Y by Z

X = 1; who / what sorts?

1.1. S(an) % el investigador / programa ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ los resultados

2.2. *a* S(an) % ~ a sus colegas

& Z = 3; by what?

3.1. *por* S(na) % ~ por tamaño3.2. *en* S(na) % ~ en grupos**disponer2**

X disposes Y

X = 1; who disposes?

1.1. S(na) % el joven ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su herencia**disponer3**

X commands person Y to do Z

X = 1; who commands?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; whom?

2.1. *de*S(an) % ~ de los empleados

Z = 3; to do what?

3.1. *para* V(inf) % ~ para resolver el problema

IMPOSSIBLES: 1 0; 0

disponerse

X intends to do Y

X = 1; who intends?

1.1. S(na) % el investigador ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a caminar**disputar**

X argues with Y about Z

X = 1; who argues?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con sus colegas

Z = 3; about what?

3.1. *de* S(na) % ~ de los métodos empleados3.2. *sobre* S(na) % ~ sobre los métodos3.3. *por* S(na) % ~ por esta solución**distar**

X is away by a distance Y from Z

X = 1; what / who is away?

1.1. S % la ciudad ~

& Y = 2; how much?

2.1. S(na) % ~ 4 kilómetros

& Z = 3; from what?

3.1. *de* S(an) % ~ del pueblo**distinguirse**

X distinguishes him/herself from Y by Z

X = 1; who distinguishes?

1.1. S % el investigador/tu casa ~

Y = 2; from what / whom?

2.1. *de* S % ~ de sus colegas/ de mi casa2.2. *entre* S % ~ entre sus colegas

Z = 3; by what?

3.1. *en* S(na) % ~ en muchas cualidades3.2. *por* S(na) % ~ por su capacidad

IMPOSSIBLES: 1 0; 0

distribuir

X distributes Y among Z by W

X = 1; who distributes?

1.1. S % el padre/la organización ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % comida

Z = 3; among what / whom?

3.1. *entre* S(an) % ~ entre sus empleados

W = 4; by what?

4.1. *en* S(na) % ~ en pequeñas porciones**disuadir**

X dissuades Y of Z

X = 1; who dissuades?

1.1. S(na) % el padre ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* V(inf) % ~ a su hijo

Z = 3; of what?

3.1. *de* V(inf) % ~ de comprar**dividir**

X divides Y among Z by W

X = 1; who divides?

1.1. S % la organización ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % el trabajo del proyecto

Z = 3; among what / whom?

3.1. *entre* S % ~ entre sus agremiados

W = 4; by what?

4.1. *en* S(na) % ~ en partes iguales**divulgar**

X spreads Y among Z

X = 1; who spreads?

1.1. S(an) % el informante ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la noticia

Z = 3; among who?

3.1. *entre/por* S(an) % ~ entre el pueblo**dominar**

X dominates Y

X = 1; who dominates?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus empleados

2.2. S(na) % ~ el juego

dormir

X sleeps during Y

X = 1; who sleeps?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; during what?

2.1. S(na) % ~ la siesta / toda noche

2.2. *durante* S(na) % ~ durante tres horas**dormirse**

X rests at Y

X = 1; who passes to one's rest?

1.1. S(an) % el artista ~

Y = 2; at what?

2.1. *en* S(na) % ~ en sus laureles

dudar

X doubts about Y

X = 1; who doubts?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *de* S(na) % ~ de sus promesas2.2. *en* V(inf) % ~ en aconsejar2.3. *que* C % ~ que ... **echar**

X throws Y from place Z to place W

X = 1; what / who throws?

1.1. S % el chico ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ la piedra

2.2. *a* S(an) % ~ al luchador

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ de la casa3.2. *desde* Adv(loc) % ~ desde aquí

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na) % ~ al suelo4.2. *para/hacia* Adv(loc) % ~ para allá4.3. *en* S(na) % ~ en sus manos**educar**

X educates Y

X = 1; who educates?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; whom/what?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus hijos

2.2. S(na) % ~ el oído

ejecutar

X executes Y

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; whom/what?

2.1. *a* S(an) % ~ al condenado

2.2. S(na) % ~ una pieza al piano

ejercitarse

X practices action Y

X = 1; who practises?

1.1. S(an) % el chico ~

& Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la natación**elegir**

X chooses Y to do Z

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what/who?

2.1. *a* S(an) % ~ a un empleado

2.2. S(na) % ~ una táctica

Z = 3; to do what?

3.1. *para* S(na) % ~ para ese cargo3.2. *para* V(inf) % ~ para realizar ese cargo**elegir**

X elevates Y to Z by measure W

X = 1; what / who elevates?

1.1. S % el banco / padre ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ las tasas de interés

2.2. *a* S(an) % ~ al chico

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a 20%3.2. *hasta* S(n) % ~ hasta el techo

Z = 4; by what?

4.1. *en* S(na) % ~ en diez puntos4.2. *a* S(na) % ~ a diez metros**eliminar**

X eliminates Y from Z

X = 1; who eliminates?

1.1. S(an) % el árbitro ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al equipo

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del campeonato**elogiar**

X praises Y

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al empleado2.2. S(na) % ~ su sentido de
responsabilidad**embarcarse**

X embarks in harbour Y with final destination Z

X = 1; who / what embarks?

1.1. S % el gobernador ~

Y = 2; at what?

2.1. *en* S(na) % ~ en el puerto de Cádiz

Z = 3; for where?

3.1. *para* S(na) % ~ para México3.2. *para* Adv(loc) % ~ para acá

embelesar

X captivates Y with Z

X = 1; who captivates?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la mujer

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con palabras**empeñarse1**

X strives to do Y

X = 1; who strives?

1.1. S(an) % el hijo ~

Y = 2; to do what?

2.1. *en* S(na) % ~ en su deseo2.2. *en* V(inf) % ~ en compar**empeñarse2**

X runs into debt on sum Y

X = 1; who runs into debt?

1.1. S(an) % el hijo ~

Y = 2; on what?

con S(na) % ~ con mil pesos**empezar**

X begins Y from Z

X = 1; who begins?

1.1. S % el hijo/ ejército ~

Y = 2; what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a escribir

2.2. S(na) % ~ la ofensiva

Z = 3; from what?

3.1. *por* S(na) % ~ por lo más difícil3.2. *desde* S(na) % ~ desde el principio3.3. *con* S(na) % ~ con un batallón**empujar**

X pushes Y to Z

X = 1; who pushes?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; who/what?

2.1. *a* S(an) % ~ al ladrón

2.2. S(na) % ~ el coche

Z = 3; to where?

3.1. *a* FS(loc) % ~ al precipicio3.2. *hacia* FS(loc) % ~ hacia el abismo3.3. *contra* FS(loc) % ~ contra la pared**emular**

X emulates Y

X = 1; who emulates?

1.1. S % el instituto/el hijo ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a las grandes

universidades

2.2. S(na) % ~ las proezas de su padre

enamorarse

X falls in love with Y

X = 1; who falls in love?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de la chica**encaminarse**

X goes towards place Y

X = 1; who / what departs?

1.1. S % el director/el país ~

& Y = 2, to where?

2.1. *a/hacia* S(na) % ~ a la biblioteca2.2. *para/hacia* Adv(loc) % ~para allá2.3. *hacia* S(na) % ~hacia el precipicio**encargarse**

X takes on the responsibility of Y

X = 1; who takes on the responsibility?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; to what?

2.1. *de* S(na) % ~ de las suscripciones**encontrar**

X bumps into Y in place Z

X = 1; who bumps into Y?

1.1. S(an) % el estudiante ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la causa

2.2. S(an) % ~ a su compañera

Z = 3; where?

3.1. *en* FS(loc) % ~ en la cafetería**enemistar**

X causes Y to quarrel with Z

X = 1; who causes to quarrel?

1.1. S(an) % el cacique ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la familia Gómez

& Z = 3; with whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con el presidente

municipal

NOTE: If Y is a set of people, then Z is not necessary

enfadarse

X gets angry with Y

X = 1; who gets angry?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con/contra* S(an) % ~ con el empleado**enfermar(se)**

X falls ill of Y

X = 1; who falls ill?

1.1. S(an) % el niño ~

Y = 2; with whom?

2.1. *de* S(na) % ~ de vómito**enfurecerse**

X gets angry with Y

X = 1; who gets angry?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con/contra* S(an) % ~ con el hombre**engañarse**

X is deceived because of Y

X = 1; who is deceived?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; because of what / whom?

2.1. *con* S % ~ con falsas esperanzas / su amigo2.2. *en* S(na) % ~ en sus apreciaciones2.3. *a* Pp % ~ a sí mismo**enloquecer**

X goes mad because of Y

X = 1; who goes mad?

1.1. S(an) % el maestro ~

Y = 2; because of what?

2.1. *de* S(an) % ~ de amor**enseñar**

X teaches Y to do Z

X = 1; who teaches?

1.1. S(an) % el maestro ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al alumno

Z = 3; what to do?

3.1. *a* V(inf) % ~ a leer3.2. *que* C % ~ que el arte es...**entender**

X has the knowledge about issue Y

X = 1; who has the knowledge?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; about what?

2.1. *de* S(na) % ~ de problemas juveniles2.2. *en* S(na) % ~ en matemáticas**entenderse**

X agrees with Y on issue Z

X = 1; who agrees?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su colegas

Z = 3; on what?

3.1. *de* S(na) % ~ de este asunto3.2. *en* S(na) % ~ en este proyecto3.3. *en que* C % ~ en que ...**entrar**

X enters place Y

X = 1; who enters?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en la sala

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

2.3. *a* S(na) % ~ al cuarto**entregar**

X gives issue Y to Z

X = 1; who gives?

1.1. S(an) % el alumno ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el libro

2.2. *a*S(an) % ~ al culpable

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ al profesor3.2. *en* S(na) % ~ en la biblioteca**entregarse**

X gives him/herself to Y

X = 1; who gives oneself?

1.1. S(an) % el alumno ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S % ~ al estudio/a la autoridad**entremeterse**

X interferes into issue Y

X = 1; who interferes?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en los asuntos

entretenerse

X entertains him/herself by action Y

X = 1; who entertains him/herself?

1.1. S(an) % el alumno ~

Y = 2; by what?

2.1. *en* V(inf) % ~ en oír canciones2.2. *con* S(na) % ~ con un rompecabezas

2.3. V(ger) % ~ oyendo canciones

envanecerse

X boasts with Y

X = 1; who boasts?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con el éxito2.2. *de* S(na) % ~ del éxito2.3. *en* S(na) % ~ en el éxito2.4. *por* S(na) % ~ por el éxito**equivocarse**

X makes a mistake about Y

X = 1; who makes a mistake?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; about what / whom?

2.1. *en* S % ~ en los cálculos2.2. *de* S % ~ de amigos / de vocación2.3. *respecto a* S % ~ respecto a sus amigos2.4. *al* V(inf) % ~ al dar...**errar**

X makes a mistake with Y

X = 1; who makes a mistake?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. S(na) % ~ el tiro

2.2. *en* S(na) % ~ en la respuesta**escabullirse**

X slips away into Y

X = 1; who slips away?

1.1. S(an) % el ladrón ~

Y = 2; into what?

2.1. *entre* S(na) % ~ entre la multitud2.2. *por entre* S(na) % ~ por entre la gente**escoger**

X chooses Y

X = 1; who chooses?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. S(na) % ~ una casa

2.2. *a* S(na) % ~ a su futura esposa**escribir**

person X writes Y about Z to W to place V from place U in language T

X = 1; who writes?

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una carta

Z = 3; about what?

3.1. *sobre/acerca* S % ~ sobre asunto / sobre sus amigos3.2. *de* S % ~ del asunto / de sus amigos3.3. *que* C % ~ que él está bien

W = 4; to whom?

4.1. *a* S(an, dat) % ~ a su colega

V = 5; where?

5.1. *a* S(loc) % ~ a México

U = 6; from where?

6.1. *desde* S(loc) % ~ desde Moscú6.2. *de* Adv(loc) % ~ de aquí

T = 7; in what language?

7.1. *en* S(na) % ~ en inglés**escuchar**

X listens to Y

X = 1; who listens

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; to what?

2.1. S(na) % ~ la radio

2.2. *a* S(an) % ~ al alumno**esforzarse**

X makes an effort to do Y

X = 1; who tries?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *en* V(inf) % ~ en recordar2.2. *por* V(inf) % ~ por recordar2.3. *para* V(inf) % ~ para venir a verte**esmerarse**

X goes to a lot of trouble to do Y

X = 1; who goes to a lot of trouble?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la lectura2.2. *en* V(inf) % ~ en arreglar2.3. *para* V(inf) % ~ para tenerlo todo

establecer

X establishes Y

X = 1; who establishes?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los lineamentos

2.2. *que* C % ~ que ...**estar1**

X is ready to do Y

X = 1; who is ready?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to what?

2.1. *para* S(na) % ~ para bromas**estar2**

X is about to do Y

X = 1; who is about?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *para* V(inf) % ~ para salir2.2. *por* V(inf) % ~ por irse**estar3**

X is on the side of Y

X = 1; who is on his/her side?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; of whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su amigo / con la patria2.2. *por* S(an) % ~ por este gobierno2.3. *en contra de* S(na) % ~ en contra del país**estimular**

X stimulates Y to do Z by means of W

X = 1; who stimulates?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su colega

Z = 3; for what?

3.1. *a* V(inf) % ~ a trabajar3.2. *a/para que* C % ~ a que ...

W = 4; by means of what?

4.1. *con* S(na) % ~ con premios**estudiar**

X studies Y for reason Z in place W

X = 1; who studies?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los manuales

Z = 3; to do what?

3.1. *para* S(an) % ~ para ingeniero3.2. *para* V(inf) % ~ para ser ingeniero3.3. *por* S(na) % ~ por interés

Z = 4; where?

4.1. *en* S(na) % ~ en la universidad**examinar**

X examines Y on issue Z

X = 1; who examines?

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al estudiante

2.2. S8na) % ~ los resultados

Z = 3; on what?

3.1. *en* S(na) % ~ en matemáticas

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

examinarse

X is examined on issue Z

X = 1; who is examined?

1.1. S(an) % el estudiante ~

Y = 2; on what?

2.1. *en* S(na) % ~ en matemáticas**excusarse1**

X appologizes to Y for doing Z

X = 1; who appologizes?

1.1. S(an) % mi hermano ~

Y = 2; at whom?

2.1. *con/ante* S(an) % ~ con mi madre

Z = 3; for what?

3.1. *por* V(inf) % ~ por haber faltado**excusarse2**

X avoids to do Y

X = 1; who avoids?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *de* V(inf) % ~ de hacer algo

expresar

X expresses Y by means of Z

X = 1; who / what expresses?

1.1. S % la nación / oración ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su posición / sentido

Z = 3; by means of what?

3.1. *en* S(na) % ~ en las urnas3.2. *mediante* S(na) % ~ mediante palabras3.3. *con* S(na) % ~ con sus propias palabras**extenderse**

X extends to Y

X = 1; who / what extends?

1.1. S(na) % los montes ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a ambos lados2.2. *hasta* S(na) % ~ hasta el horizonte2.3. *entre* S(na) % ~ entre calles2.4. *por* S(na) % ~ por Europa**extrañarse**

X is astonished by Y

X = 1; who is astonished?

1.1. S(an) % mi madre ~

Y = 2; by what?

2.1. *de* S % ~ de su tono / de mi amigo2.2. *de que* C % ~ de que...**familiarizarse**

X gets familiar with Y

X = 1; who gets familiar?

1.1. S(an) % mi madre ~

Y = 2; to what / whom?

2.1. *con* S % con mi amigo / con su situación**fiar**

X sells or gives Y on credit to Z

X = 1; who sells on credit?

1.1. S(an) % mi madre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su fortuna

Z = 3; whom?

3.1. *a* S(an) % al padre**fiarse**

X trusts Y

X = 1; who relies?

1.1. S(an) % mi madre ~

& Y = 2; upon who/what?

2.1. *de* S(an) % ~ de su amigo2.2. *en* S(an) % ~ en su amigo2.3. *de que* C % ~ de que cumpla su promesa**fundar**

X founds or bases Y on Z

X = 1; who bases?

1.1. S(an) % el ministro ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su conclusión

Z = 3; on what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la posibilidad**fundarse**

X is based on Y

X = 1; what is based?

1.1. S(na) % la conclusión ~

& Y = 2; on what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la razón**fustigar**

X blames Y for Z

X = 1; who blames?

1.1. S(an) % el ministro ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus colaboradores

Z = 3; for what?

3.1. *por* S(na) % ~ por su incapacidad**gozar**

X enjoys Y

X = 1; who enjoys?

1.1. S(an) % el abogado ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de buena fama**graduarse**

X graduates with degree Y in subject Z

X = 1; who graduates?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; by what?

2.1. *de* S(na) % ~ de doctor

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en matemáticas**guardarse**

X is beware of Y

X = 1; who is beware?

1.1. S(an) % el ministro ~

& Y = 2; of what / whom?

2.1. *de* S % ~ de las malas compañías/
de las actividades peligrosas2.2. *de* V(inf) % ~ de hacer...

gustar

X likes Y

X = 1; who likes?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de las bromas2.2. *de que* C % ~ de que...2.3. *de* V(Inf) % ~ de leer**habituarse**

X gets used to Y

X = 1; who gets used to Y?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al frío**hablar**

X talks with Y about Z in language W

X = 1; who talks?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con* V(na) % ~ con su amigo

Z = 3; about what?

3.1. *de* S(na) % ~ del suceso3.2. *acerca de/sobre* S(na) % ~ sobre el suceso3.3. *que* C % ~ que...

W = 4; in what?

4.1. *en* S(na) % ~ en español**hacer1**

X makes Y

X = 1; who / what makes?

1.1. S % el hombre / programa ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el trabajo

hacer2

X works as Y

X = 1; who works?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; as what?

2.1. *de* S(an) % ~ de conductor**hacer3**

X pretends to be Y

X = 1; who pretends to be?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(an) % ~ de elefante**hacerse1**

X moves to Y

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a un lado2.2. *hacia* Adv(loc) % ~ hacia acá**hacerse2**

X accommodates to Y

X = 1; who accommodates?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a las armas**hacerse3**

X provides him/herself with Y

X = 1; who provides him/herself?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con buenos libros2.2. *de* S(na) % ~ de buenos libros**hartar**

X saturates Y by Z

X = 1; who / what saturates?

1.1. S(an) % el vecino ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(na) % ~ a su amigo

Z = 3; by what?

3.1. *con* S(na) % ~ con su discurso3.2. *de* Adv(o) % ~ de tanto hablar3.3. *de* S(na) % ~ de pasteles**hartarse**

X saturates him/herself by Y

X = 1; who / what saturates him/herself?

1.1. S(an) % el vecino

Y = 2; by what?

2.1. *de* V(Inf) % ~ de esperar2.2. *de* S(na) % ~ de los pasteles2.3. *de* Adv(c) % ~ de tanto..

igualar

X matches Y to Z concerning W

X = 1; who equates?

1.1. S % el alumno / la crisis ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ esta fórmula

2.2. *a* S(an) % ~ a los pobres

& Z = 3; to what?

3.1. *con* S % ~ con otra fórmula / con los ricos

W = 4; concerning what?

4.1. *en* S(na) % ~ en capacidad / en derechos**igualarse**

X equals him/herself to Y concerning Z

X = 1; who equals him/herself?

1.1. S % el alumno / esta crisis ~

& Y = 2; to what / whom?

2.1. *con/a* S % ~ con su amigo/ con la anterior

Z = 3; concerning what?

3.1. *en* S(na) % ~ en capacidad/ en gravedad**implicar1**

X implies Y

X = 1; what implies?

1.1. S % la conclusión ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una contradicción

2.2. *que* C % ~ que...**implicar2**

X implicates Y into bad action Z

X = 1; what / who implicates?

1.1. S(an) % los empleados ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su jefe

Z = 3; into what?

3.1. *en* S(na) % ~ en un desfalco**implicarse**

X participates in Y

X = 1; what participates?

1.1. S(na) % el diputado ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en negocios sucios**importar1**

X imports Y from Z to W

X = 1; who imports?

1.1. S(an) % el estado ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los artículos

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ de China3.2. *desde* Adv(loc) % ~ desde Europa

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na) % ~ a Guatemala4.2. *en* S(na) % ~ en México**importunar**

X inconvenience Y with Z

X = 1; what / who bores?

1.1. S % el niño ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los presentes

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con sus gritos**incitar**

X incites Y to take action Z against W

X = 1; who incites?

1.1. S(an) % el comité ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los estudiantes

Z = 3; for what?

3.1. *a* V(inf) % ~ a rebelarse

W = 4; against what / whom?

4.1. *contra* S % ~ contra la dirección

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

inclinarse1

X is inclined to do Y

X = 1; who is inclined?

1.1. S(an) % el secretario ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a pensar2.2. *por* S(na) % ~ por una acción**inclinarse2**

X bends to Y

X = 1; who / what bends?

1.1. S % el árbol / el anciano ~

& Y = 2; to what?

2.1. *hasta* S(na) % ~ hasta el suelo2.2. *sobre* S(na) % ~ sobre la nueva2.3. *hacia* S(na) % ~ hacia el río

incorporar

X incorporates Y into Z

X = 1; who incorporates?

1.1. S(an) % el secretario ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su parte

Z = 3; into what?

3.1. *a* S(na) % ~ al texto**incurrir**

X falls into committing Y

X = 1; who falls?

1.1. S(an) % el abogado ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en ilegalidades**indicar**

X indicates Y with Z

X = 1; who / what indicates?

1.1. S % el jefe / la inscripción~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la dirección

2.2. *que* C % ~ que...

Z = 3; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con la mano**indignarse**

X gets angry with Y

X = 1; who gets angry?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; with whom / what?

2.1. *de* S(na) % ~ de su acción2.2. *por* S(na) % ~ por su acción2.3. *con* S % ~ con el asesino/ la pobreza2.4. *contra* S(an) % ~ contra el malvado**indisponer**

X turns Y against Z by means of W

X = 1; who turns against?

1.1. S(an) % el secretario ~

& Y = 2; who?

2.1. *a* S(an) % ~ a los empleados

& Z = 3; against whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con sus amigos3.2. *contra* S(an) % ~ contra sus amigos

W = 4; by means of what?

4.1. *con/por* S(na) % ~ con chismes4.2. *a través de* S(na) % ~ a través de chismes**indisponerse**

X gets ill because of Y

X = 1; who gets ill?

1.1. S(an) % el secretario ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con/por* S(na) % ~ con el calor**inducir**

X prompts Y to do Z

X = 1; who / what prompts?

1.1. S % el líder / la inflación ~

& Y = 2; who / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a la población

2.2. S(an) % ~ el incremento de...

Z = 3; to do what?

3.1. *a* S(na) % ~ a la lucha3.2. *a* V(inf) % ~ a luchar**informar**

X informs Y about Z

X = 1; who informs?

1.1. S(an) % el secretario ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a todos los empleados

Z = 3; about what?

3.1. *de* S(na) % ~ de los acuerdos3.2. *acerca de* S(na) % ~ acerca de lo ocurrido3.3. *sobre* S(na) % ~ sobre lo ocurrido3.4. *que* C % ~ que...

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

iniciar2

X initiates Y into issue Z

X = 1; who initiates?

1.1. S(an) % el presidente ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su secretario

Z = 3; to what?

3.1. *en* S(na) % ~ en todos los asuntos**inquietarse**

X worries about Y

X = 1; who worries?

1.1. S(an) % el secretario ~

Y = 2; about what?

2.1. *con/por* S(na) % ~ con la situación2.2. *de* S(na) % ~ de acontecimientos2.3. *de que* C % ~ de que...

insertar

X inserts Y into place Z

X = 1; who/ what inserts?

- 1.1. S % el escritor / programa ~
- & Y = 2; what?
- 2.1. S (na) % ~ un capítulo
- & Z = 3; into where?
- 3.1. *en* S(na) % ~ en el manuscrito
- 3.2. *entre* S(na) % ~ entre las páginas
- 3.3. Adv(loc) % ~ aquí

insistir

X insists on Y

X = 1; who insists?

- 1.1. S(an) % el secretario ~
- & Y = 2; on what?
- 2.1. *en* S(na) % ~ en su propuesta
- 2.2. *sobre* S(na) % ~ sobre su argumento
- 2.3. *en* V(inf) % ~ en permanecer
- 2.4. *en que* C % ~ en que...

instruir

X instructs Y about issue Z

X = 1; who instructs?

- 1.1. S(an) % el secretario ~
- Y = 2; whom?
- 2.1. *a* S(an) % ~ a los empleados
- Z = 3; about what?
- 3.1. *de* S(na) % ~ de las reglas
- 3.2. *en* S(na) % ~ en el manejo
- 3.3. *sobre* S(na) % ~ sobre las condiciones
- IMPOSSIBLE: 1 0; 0

interesarse

X is interested in Y

X = 1; who is interested?

- 1.1. S(an) % el doctor ~
- & Y = 2; in what?
- 2.1. *por* S(an) % ~ por la muchacha
- 2.2. *en* S(na) % ~ en esta empresa

interpretar

X interprets issue Y from Z to W

X = 1; who interpretes?

- 1.1. S(an) % el investigador ~
- & Y = 2; what?
- 2.1. S(na) % ~ la plática
- Z = 3; from what?
- 3.1. *de* S(na) % ~ del inglés
- W = 4; to what?
- 4.1. *a* S(na) % ~ al español

invadir

X invades Y with Z

X = 1; who invades?

- 1.1. S(an) % el agresor ~
- & Y = 2; what?
- 2.1. S(na) % ~ la zona
- Z = 3; with what?
- 3.1. *con* S(na) % ~ con tanques

inundar

X inundates Y with issue Z

X = 1; who/ what inundates?

- 1.1. S(na) % la compañía
- & Y = 2; what?
- 2.1. S(na) % ~ el mercado
- Z = 3; with what?
- 3.1. *de* S(na) % ~ de artículos
- 3.2. *con* S(na) % ~ con artículos

invitar

X invites Y to place Z

X = 1; who/ what invites?

- 1.1. S % la compañía / el jefe ~
- & Y = 2; whom?
- 2.1. *a* S(an) % ~ a los funcionarios
- Z = 3; to where?
- 3.1. *a* S(na) % ~ al edificio
- 3.2. Adv(loc) % ~ aquí
- 3.3. *a* V(inf) % ~ a entrar

ir1

X goes from Y to Z along W by means of U with goal G

X = 1; who goes?

- 1.1. S(an) % el padre ~
- Y = 2; from where?
- 2.1. *de* S(na) % ~ del hospital
- 2.2. *de* Adv(loc) % ~ de aquí
- 2.3. *desde* S(na) % ~ desde el edificio
- Z = 3; to where?
- 3.1. *a* S(na) % ~ a su casa
- 3.2. *hacia* S(na) % ~ hacia la unidad
- 3.3. *hasta* S(na) % ~ hasta la tienda
- 3.4. *para* Adv(loc) % ~ para allá
- W = 4; along what?
- 4.1. *por* S(na) % ~ por la calle
- U = 5; by means of what?
- 5.1. *en* S(na) % ~ en un coche
- 5.2. *a* s(na) % ~ a pié
- G = 6; with what goal?
- 6.1. *por* S(na) % ~ por pan
- 6.2. *de* S(na) % ~ de compras
- IMPOSSIBLE: 1 0 4 6; 1 0 2 4; 0 4 6; 0 2 4

ir3

X goes against Y

X = 1; who goes against?

1.1. S(an) % el obrero ~

& Y = 2; with what?

2.1. *contra* S(na) % ~ contra la opinión**jugar**

X plays game Y with Z

X = 1; who plays?

1.1. S(an) % los chicos ~

Y = 2; with what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la pelota

Z = 3; with whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con sus amigos**juntar**

X unites Y with Z

X = 1; who / what unites?

1.1. S % el sacerdote / programa~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la mujer

2.2. S(na) % ~ un párrafo

& Z = 3; with what / whom?

3.1. *con* S % ~ con el hombre / con otra parte3.2. *a* S % ~ a otra sección**jurar**

X swears to Y to do Z

X = 1; who swears?

1.1. S(an) % el hombre ~

& Y = 2; by what/ whom?

2.1. *por* S % ~ por su madre2.2. *sobre* S % ~ sobre la biblia

Z = 3; to do what?

3.1. V(inf) % ~ vengarse

3.2. *que* C % ~ que...**lamentarse**

X complains to Y about Z

X = 1; who complains?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; to whom?

2.1. *con/ante* S(an) % ~ con sus hijos

Z = 3; for what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la desgracia3.2. *por* S(na) % ~ por la tragedia3.3. *de que* C % ~ de que...**lanzar**

X launches Y to place Z against W

X = 1; who launches?

1.1. S(an) % Estados Unidos ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el misil

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ al espacio

3.2. Adv(loc) % ~ aquí

3.3. *hacia* S(na) % ~ hacia el espacio

3.4. W = 4; against whom / what?

4.1. *a* S % ~ al adversario4.2. *contra* S % ~ contra el adversario

IMPOSSIBLE: 3+4

leer

X reads Y to Z in language W

X = 1; who reads?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el libro

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an, dat) % ~ al niño

W = 4; in what language?

4.1. *en* S % ~ en inglés**levantarse**

X rises up taking Y against Z

X = 1; who rises?

1.1. S(an) % el pueblo ~

Y = 2; taking what?

2.1. *en* S(na) % ~ en armas

Z = 3; against what / whom?

3.1. *contra* S % ~ contra el régimen / contra el general**levar**

X weigh Y

X = 1; who mobilizes?

1.1. S(an) % el barco ~

& Y = 2; whom?

2.1. S(na) % ~ velas / anclas

2.2. *del* S(na) % ~ del puerto esta mañana**ligar**

X links Y with Z

X = 1; who / what links?

1.1. S % el comerciante ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S % ~ las ventas

& Z = 3; with what / whom?

3.1. *a* S % ~ a la publicidad3.2. *con* S % ~ con el número de empleados

lograr1

X manages to do Y

X = 1; who manages?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; to do what?

2.1. V(inf) % ~ terminar

2.2. que C % ~ que...

lograr2

X obtains issue Y

X = 1; who obtains?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el éxito

luchar

X fights against Y for Z

X = 1; who fights?

1.1. S(an) % la sociedad ~

Y = 2; against what / whom?

2.1. *con* S % ~ con sus compañeros / con toda su fuerza2.2. *contra/en contra de* S % ~ contra el régimen / la corrupción2.3. *a favor de* S(na) % ~ a favor de la soberanía

Z = 3; for what?

3.1. *por* S(na) % ~ por su independencia / por su vida**llegar1**

X arrives from Y to Z

X = 1; who arrives?

1.1. S % el tren / pasajero ~

Y = 2; from where?

2.1. *de* S(na) % ~ de León

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ a un hotel / a la estación**llegar2**

X manages to do Y

X = 1; who manages?

1.1. S % el padre / el tren ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a romper el récord**llevar**

X brings Y to Z

X = 1; who brings?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ las compras

2.2. *a* S(an) % ~ a los niños

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ a la casa**maldecir**

X curses Y

X = 1; who curses?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. S(na) % ~ su suerte

2.2. *a* S(an) % ~ a su hijo**maravillarse**

X is astonished by Y

X = 1; who admires?

1.1. S(an) % los pasajeros ~

& Y = 2; by what / whom?

2.1. *con/ante* S % ~ con la noticia2.2. *de* S % ~ de la noticia2.3. *de* V(inf) % ~ de ver2.4. *de que* C % ~ de que...**matar**

X kills Y by means of Z

X = 1; who kills?

1.1. S(an) % el asesino~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a la muchacha

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con su cuchillo3.2. *a* S(na) % ~ a pedradas**mirar1**

X looks at Y

X = 1; who looks?

1.1. S(an) % los clientes ~

& Y = 2; at what / whom?

2.1. S(na) % ~ los artículos

2.2. *a* S(an) % ~ al jefe**mirar2**

X looks after Y

X = 1; who takes care?

1.1. S(an) % la madre ~

& Y = 2; after whom?

2.1. *por* S % ~ por su niño / sus intereses**modificar**

X modifies Y

X = 1; who / what modifies?

1.1. S % el productor / programa ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el artículo / su postura

molestar

X bothers Y with Z

X = 1; who worries?

1.1. S % el cliente / ruido ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al jefe

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con su visita / su potencia**morir**

X dies of Y

X = 1; who dies?

1.1. S(an) % el niño ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de leucemia**morirse**

X dies of Y

X = 1; who dies?

1.1. S(an) % el pasajero ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de frío**motivar**

X causes Y by means of Z

X = 1; who justifies?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una discusión

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con su proposición**mudarse**

X moves from place Y to place Z

X = 1; who changes?

1.1. S(an) % la familia ~

Y = 2; from where?

2.1. *de* S(na) % ~ de su casa

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ a otra ciudad**nacer**

X was born in place Y at time Z

X = 1; who was born?

1.1. S(an) % mi hija ~

Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en la ciudad

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

Z = 3; when?

3.1. *en* FS(tm) % ~ en 1982

3.2. FS(tm) % ~ el año pasado

navegar

X sails from Y to Z

X = 1; who sails?

1.1. S % el barco ~

Y = 2; to where?

2.1. *a* S(na) % ~ a América2.2. *para* S(na) % ~ para América2.3. *hacia* S(na) % ~ hacia el norte2.4. *para* Adv(loc) % ~ para aquí

Z = 3; from where?

3.1. *de/desde* S(na) % ~ de Europa3.2. *de* Adv(loc) % ~ de allá**negociar1**

X negotiates issue Y with Z

X = 1; who negotiates?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la situación

Z = 3; with whom?

3.1. *con* S(an) % ~ con sus contrarios

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

obligar

X compels Y to do Z

X = 1; who / what compels?

1.1. S % los clientes / el asunto ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al jefe

& Z = 3; to do what?

3.1. *a* V(inf) % ~ a venir**obrar**

X is kept under Y

X = 1; what functions?

1.1. S(na) % el documento ~

& Y = 2; within what?

2.1. *en* S(na) % ~ en su poder**ocuparse**

X is occupied with issue Y

X = 1; who is occupied?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ del asunto2.2. *en* V(inf) % ~ en leer**ofenderse**

X takes offense at Y

X = 1; who takes offence?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; at what?

2.1. *por/con* S(na) % ~ por las bromas2.2. *porque* C % ~ porque...

oír

X hears Y from Z

X = 1; who hears?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una broma / algo

2.2. *sobre/acerca de* S % ~ acerca de las elecciones2.3. *que* C % ~ que...

Z = 3; from whom?

3.1. *de* S(an) % ~ de su colega3.2. *en* S(na) % ~ en el radio**oler**

X smells of Y

X = 1; what smells?

1.1. S % el coche ~

& Y = 2; of what?

2.1. *a* S(na) % ~ a gasolina**opinar**

X expresses his/her opinion about Y

X = 1; who expresses opinion?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; about what?

2.1. *de* S(na) % ~ del suceso2.2. *sobre* S(na) % ~ sobre el suceso2.3. *a favor/en contra de* S % ~ a favor del aumento/ en contra del secretario2.4. *que* C % ~ que...**oponerse**

X is against Y

X = 1; who / what is against?

1.1. S(na) % los ciudadanos ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a sus métodos**ordenar1**

X tidies up Y

X = 1; who tidies up?

1.1. S(an) % el niño ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ su cuarto

ordenar2

X commands Y to do Z

X = 1; who commands?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su secretario

& Z = 3; to do what?

3.1. V(inf) % ~ limpiar

organizar

X organizes Y

X = 1; who organizes?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la acción

orientar

X directs Y to Z

X = 1; who directs?

1.1. S % el gobierno / la brújula~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los policías

2.2. S(na) % ~ la nave

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ al desarrollo3.2. *hacia* S(na) % ~ hacia la costa**padecer**

X suffers from Y

X = 1; who suffers?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; from what?

2.1. S(na) % ~ cirrosis

2.2. *de* S(na) % ~ del corazón**pagar**

X pays Y to Z for W

X = 1; who pays?

1.1. S(an) % los pasajeros ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ cien pesos

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S % ~ al capitán/ a la agencia

W = 4; for what?

4.1. *por* S % ~ por el servicio**pararse**

X stops to do Y in place Z

X = 1; who stops?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; for what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a beber

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en la calle

3.2. Adv(loc) % ~ aquí

parecerse

X resembles Y

X = 1; who/ what resembles?

1.1. S % la casa / mi hermana ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S % ~ a un castillo / a mi padre

participar

X participates in action Y

X = 1; who participates?

1.1. S(an) % el partido ~

& Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en las elecciones**partir2**

X sets off from Y to Z

X = 1; who/ what sets off?

1.1. S % el caminante / la nave ~

Y = 2; from what / where?

2.1. *de* S(an) % ~ de Inglaterra2.2. *de* V(inf) % ~ de reconocer2.3. *de* Adv(loc) % ~ de aquí

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(na) % ~ a Italia3.2. *a* V(inf) % ~ a disputar3.3. *para/hacia* S(na) % ~ para Italia3.4. *para/hacia* Adv(loc) % ~ para allá

IMPOSSIBLE: 2.1+3.2

pasarse

X moves from place Y to place Z

X = 1; who moves?

1.1. S(an) % mi hermano ~

Y = 2; from where?

2.1. *de* S(an) % ~ de Nueva York2.2. *de* Adv(loc) % ~ de aquí

Z = 3; to where?

3.1. *a* S(an) % ~ a México3.2. *para* Adv(loc) % ~ para allá

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

pasar1

X exceeds Y

X = 1; what exceeds?

1.1. S(na) % el precio ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de cien pesos**pasar2**

X is considered to be Y by Z

X = 1; who is considered?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; as what?

2.1. S(an) % ~ por bromista

Z = 3; among whom?

3.1. *entre* S(an) % ~ entre los estudiantes**pasear(se)**

X strolls at place Y by Z

X = 1; who strolls?

1.1. S(an) % la muchacha ~

Y = 2; where?

2.1. *por/en* S(na) % ~ por el campo

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

Z = 3 by/what?

3.1. *en* S % ~ en coche / en caballo3.2. *a* S % ~ a pié / a caballo**pelear(se)**

X fights against Y

X = 1; who fights?

1.1. S(an) % el soldado~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el rifle

2.2. *con* S(an) % ~ con el vecino**permanecer**

X stays in place Y

X = 1; who / what stays?

1.1. S % la mesa / el soldado~

& Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en su lugar

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

persistir

X persists in Y

X = 1; who persists?

1.1. S(an) % la estudiante~

& Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en su intento2.2. *en* V(inf) % ~ en realizar**persuadir**

X persuades Y to do Z by W

X = 1; who persuades?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al empleado

Z = 3; to do what?

3.1. *a* V(inf) % ~ a ir ...3.2. *a que* C % ~ a que...3.3. *de* V(inf) % ~ de continuar

W = 4; by what?

4.1. *con* S(na) % ~ con un aumento**picarse2**

X continues to do Y

X = 1; who continues?

1.1. S(an) % mi hermano ~

& Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con su tarea

poder

X can do Y

X = 1; who can?

1.1. S(an) % el joven ~

& Y = 2; to do what?

2.1. V(inf) % ~ trabajar

poner1

X puts Y in place Z

X = 1; who / what puts?

1.1. S(an) % el niño ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la taza

2.2. a S(an) % ~ a su hermanito

& Z = 3; to where?

3.1. a S(na) % ~ al sol

3.2. *en/sobre* S(na) % ~ en la mesa

3.3. Adv(loc) % ~ aquí

poner2

X lays issue Y on Z

X = 1; who lays?

1.1. S(an) % mi abuelo ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ sus esperanzas

& Z = 3; on whom?

3.1. *en* S(na) % ~ en mi hermano**poner3**

X sets Y

X = 1; who lays?

1.1. S(an) % mi madre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la mesa / el despertador

ponerse

X sets off to do Y

X = 1; who sets?

1.1. S(an) % mi padre ~

& Y = 2; to do what?

2.1. a V(inf) % ~ a trabajar

postular

X asks for Y

X = 1; who asks?

1.1. S(an) % el profesor ~

& Y = 2; for what?

2.1. *para* S(na) % ~ para un empleo**preocuparse**

X is worried about Y

X = 1; who is worried?

1.1. S(an) % el padre ~

& Y = 2; about what / whom?

2.1. *de* S % ~ de su silencio / hijo2.2. *por* S % ~ por su silencio / hijo2.3. *de que* C % ~ de que...**presentar1**

X introduces Y to Z as W

X = 1; who introduces?

1.1. S(an) % mi jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. a S(an) % ~ a su amigo

Z = 3; to whom?

3.1. *a/con* S(an) % ~ a todos los presentes

W = 4; as what?

4.1. *como* S(an) % ~ como especialista**presentar2**

X shows issue Y to Z

X = 1; who shows?

1.1. S(an) % mi padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los documentos

Z = 3; in what?

3.1. a S(an) % ~ a todos los presentes

presentarse

X introduces him/herself to Y in place Z

X = 1; who introduces oneself?

1.1. S(an) % mi amigo ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a/ante* S(an) % ~ al general

Z = 3; where?

3.1. *en/a* S(na) % ~ en el trabajo**prevenirse**

X provides him/herself with Y against Z

X = 1; who provides him/herself?

1.1. S(an) % mi padre ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con lo necesario

Z = 3; against what?

3.1. *de* S(na) % ~ del peligro3.2. *contra* S(na) % ~ contra el peligro3.3. *en contra de* S(an) % ~ en contra de Juan3.4. *para* S(na) % ~ para el frío

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

principiar

X initiates Y by means of Z

X = 1; who initiates?

1.1. S(an) % mi padre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(an) % ~ los trabajos

2.2. *a* V(inf) % ~ a leer

Z = 3; by means of what?

3.1. *con* S(na) % ~ con tales palabras**probar**

X tries to do Y

X = 1; who tries?

1.1. S(an) % mi hijo ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a saltar**proceder**

X sets off to do Y

X = 1; who sets?

1.1. S(an) % mis amigos ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la elección2.2. *a* V(inf) % ~ a trabajar**prohibir**

X prohibits Y to Z

X = 1; who prohibits?

1.1. S(an) % el director ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la entrada

2.2. V(inf) % ~ fumar

Z = 3; for whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a los alumnos**prolongar**

X extends action Y

X = 1; who extends?

1.1. S(an) % los partidos ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ sus conversaciones

promover

X promotes Y

X = 1; who promotes?

1.1. S(an) % los enemigos ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ la guerra

2.2. *a* S(an) % ~ a su compañero**propiciar**

X encourages Y

X = 1; who encourages?

1.1. S(an) % mis padres ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. S(na) % ~ el diálogo

2.2. *que* C % ~ que...**proponer1**

X suggests Y

X = 1; who suggests?

1.1. S(an) % mis amigos ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. S(na) % ~ el proyecto

2.2. V(inf) % ~ establecer

2.3. *que* C % ~ que...**proponer2**

X recommends Y to Z

X = 1; who recommends?

1.1. S(an) % la comisión ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ un cambio

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ al director**proseguir**

X proceeds with Y

X = 1; who proceeds?

1.1. S(an) % mi amigo ~

& Y = 2; with what?

2.1. S(na) % ~ su trabajo

2.2. *con* S(na) % ~ con su tarea2.3. *en* S(na) % ~ en la labor2.4. *a* V(inf) % ~ a solicitar**protestar**

X protests against Y

X = 1; who protests?

1.1. S(an) % mis amigos ~

Y = 2; against what?

2.1. *contra* S(na) % ~ contra el diálogo2.2. *por* S(na) % ~ por la negativa2.3. *de* S(na) % ~ de todo**proveer**

X supplies Y with Z

X = 1; who supplies?

1.1. S(an) % el gobierno ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S % ~ al ejército

& Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con gasolina3.2. *de* S(na) % ~ de viveres

provenir

X originates from Y

X = 1; what originates?

1.1. S(na) % el lenguaje ~

& Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ del tiempo**pugnar**

X struggles against Y for Z

X = 1; who struggles?

1.1. S(na) % el pueblo ~

Y = 2; against what / whom?

2.1. *con* S % ~ con la corrupción / el enemigo2.2. *contra* S % ~ contra la corrupción / el enemigo

Z = 3; for what?

3.1. *para* S(na) % ~ para la democracia**quedarse1**

X keeps Y

X = 1; who appropriates?

1.1. S(an) % el gobierno ~

& Y = 2; what?

2.1. *con* S(na) % ~ con el dinero**quedarse2**

X selects Y

X = 1; who selects?

1.1. S(an) % el pasajero ~

& Y = 2; what?

2.1. *con* S(na) % ~ con este lugar**quejarse**

X complains about Y

X = 1; who complains?

1.1. S(an) % el parde ~

Y = 2; at whom / what?

2.1. *de* S % ~ de su familia / del evento**querellarse**

X quarrels with person Y

X = 1; who squarrels?

1.1. S(an) % el parde ~

Y = 2; with whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de su familia2.2. *contra* S(na) % ~ contra su familia**querer1**

X wants Y

X = 1; who wants?

1.1. S(an) % el parde ~

& Y = 2; what?

2.1. V(inf) % ~ beber

2.2. S(na) % ~ un refresco

querer2

X loves Y

X = 1; who wants?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los parientes**quitar**

X removes issue Y

X = 1; who removes?

1.1. S(an) % el parde ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los errores

radicar

X is rooted in issue Y

X = 1; what is rooted?

1.1. S(na) % el asunto ~

& Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en otra causa**razonar**

X talks with Y about Z

X = 1; who talks?

1.1. S(an) % el parde ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con un hombre

Z = 3; about what?

3.1. *sobre* S(na) % ~ sobre un punto**rebosar**

X is filled with issue Y

X = 1; who / what is filled?

1.1. S % el parde / el corazón~

& Y = 2; with what?

2.1. *de* S(na) % ~ de alegría2.2. *en* S(na) % ~ en alegría**recaer1**

X falls again into Y

X = 1; who falls?

1.1. S(an) % el parde ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la falta

recaer2

X befalls to Y

X = 1; what befalls?

1.1. S(na) % el dolor ~

& Y = 2; to whom?

2.1. *en* S(an) % ~ en su familia2.2. *sobre* S(an) % ~ sobre su familia**recibir**

X receives Y

X = 1; who / what receives?

1.1. S % la radio / el vecino ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a su familia

2.2. S(na) % ~ la energía

reclamar

X claims Y

X = 1; who claims?

1.1. S(an) % los campesinos ~

& Y = 2; for what?

2.1. S(na) % ~ tierras

recobrase

X recovers from Y

X = 1; who recovers?

1.1. S(an) % el padre ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(an) % ~ de la enfermedad**recomendar**

X recommends Y to do Z

X = 1; who recommends?

1.1. S(an) % mi jefe ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su colaborador

& Z = 3; to do what?

3.1. V(inf) % ~ trabajar

3.2. *que* S(an) % ~ que...**recompensar**

X compensates Y by means of Z

X = 1; who compensates?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what /whom?

2.1. S % ~ la diligencia

2.2. *a* S(an) % ~ a mi amigo

Z = 3; by means of what?

2.1. *con* S(na) % ~ con un premio**recrearse**

X enjoys him/herself doing Y

X = 1; who amuses oneself?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; with what?

2.1. *con* S(na) % ~ con la música2.2. *en* S(na) % ~ en la lectura**reducir**

X reduces issue Y to Z

X = 1; who / what reduces?

1.1. S % el obrero / programa~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el ancho

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ a la mitad**reducirse**

X is reduced in issue Y

X = 1; who / what is reduced?

1.1. S % el jefe / el presupuesto ~

Y = 2; in what?

2.1. S(na) % ~ en gastos

reemplazar

X replaces Y with Z in W

X = 1; who / what replaces?

1.1. S % el jefe / el comercio ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. S(na) % ~ el artículo

2.2. *a* S(an) % ~ a la persona

Z = 3; to whom / what?

3.1. *con* S % ~ con otro artículo / otra persona

W = 4; in what?

4.1. *en* S(na) % ~ en su empleo**reflexionar**

X meditates on issue Z

X = 1; who meditates?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; on what?

2.1. *en* S(na) % ~ en la materia2.2. *sobre* S(na) % ~ sobre la materia

registrar

X registers Y in Z

X = 1; who registers?

1.1. S % el abogado / la comisión ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ al candidato

2.2. S(na) % ~ el matrimonio

Z = 3; where?

3.1. *en* S(na) % ~ en el registro civil

3.2. Adv(loc) % ~ aquí

reírse

X laughs at Y

X = 1; who laughs?

1.1. S(an) % el jefe ~

Y = 2; at whom / what?

2.1. *de* S % ~ del señor / de su torpeza**remitirse**

X refers to Y

X = 1; who refers?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al original**rendirse1**

X surrenders to Y

X = 1; who subordinates?

1.1. S(an) % el empleado ~

Y = 2; to whom / what?

2.1. *a / ante* S % ~ a su jefe / a la razón**rendirse2**

X gives up due to Y

X = 1; who gives up?

1.1. S(an) % el muchacho ~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de fatiga2.2. *con* S(na) % ~ con la carga**reparar1**

X repairs issue Y

X = 1; who repairs?

1.1. S(an) % el obrero ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la radio

reparar2

X notices Y

X = 1; who notices?

1.1. S(an) % el jefe ~

& Y = 2; what?

2.1. *en* S(na) % ~ en esta cosa**repartir**

X distributes issue Y among Z in manner W

X = 1; who distributes?

1.1. S(an) % la comisión ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el pan

Z = 3; among whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a la gente3.2. *entre* S(an) % ~ entre la gente

W = 4; by what?

4.1. *en* S(na) % ~ en porciones**requerir**

X requires Y

X = 1; who / what needs?

1.1. S(an) % el movimiento ~

& Y = 2; in what?

2.1. *de* S(na) % ~ de coordinación**resignarse**

X resigns him/herself to Y

X = 1; who resigns?

1.1. S(an) % el hombre ~

Y = 2; to whom / what?

2.1. *con* S(na) % ~ con su suerte2.2. *a* S % ~ al mal trato / su jefe2.3. *a* V(inf) % ~ a perder**retirarse**

X leaves issue Y

X = 1; who leaves?

1.1. S(an) % el profesor ~

Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de las sesiones**retroceder**

X recedes to Y

X = 1; who / what recedes?

1.1. S % el escritor / la línea ~

Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ a la parte2.2. *hacia* S(na) % ~ hacia la parte**romper1**

X breaks issue Y

X = 1; who / what breaks?

1.1. S % el viento / el hombre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ las ramas

romper2

X begins to do Y

X = 1; who begins?

1.1. S(an) % los espectadores ~

& Y = 2; to do what?

2.1. *a* V(inf) % ~ a aplaudir**romper3**

X breaks up with person Y

X = 1; who breaks up?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con un pariente**romper4**

X bursts into Y

X = 1; who bursts?

1.1. S % la chica ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; into what?

2.1. *en* S(na) % ~ en llanto**saber**

X knows Y

X = 1; who gets?

1.1. S(an) % el investigador ~

& Y = 2; what?

2.1. *de* S(na) % ~ de computación

2.2. S(na) % ~ idiomas

2.3. V(inf) % ~ hablar el español

sacar

X gets out Y from Z

X = 1; who gets?

1.1. S(an) % el policía ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una pistola

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de su bolsa**salvar**

X saves Y from Z

X = 1; who / what saves?

1.1. S % los soldados / la medicina ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los niños

2.2. S(na) % ~ el jardín

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del peligro**seguir**

X follows Y along Z

X = 1; who follows?

1.1. S(an) % los soldados ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su oficial

Z = 3; along what?

3.1. *en* S(na) % ~ en esta línea**semejarse**

X is similar to Y in issue Z

X = 1; who / what is similar?

1.1. S % los hijos / la cosa ~

& Y = 2; to what / whom?

2.1. *a* S % ~ a su padre / a otra cosa

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en su modo**situarse**

X settles him/herself in place Y

X = 1; who settles him/herself?

1.1. S % el ejército / la embajada ~

& Y = 2; where?

2.1. *en* S(na) % ~ en la habitación

2.2. Adv(loc) % ~ aquí

solicitar

X asks for Y to Z

X = 1; who solicits?

1.1. S(an) % mi madre ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el periódico

Z = 3; from whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su vecina**soñar**

X dreams about Y

X = 1; who dreams?

1.1. S(an) % el hijo ~

Y = 2; about whom / what?

2.1. *con* S(an) % ~ con los cuadros

2.2. Pp(inc) % ~ contigo

2.3. *en/con* V(inf) % ~ en ser famoso**sostener**

X supports Y with issue Z

X = 1; who supports?

1.1. S(an) % los hijos ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a sus padres

2.2. S(na) % ~ la casa

Z = 3; with what?

3.1. *con* S(na) % ~ con consejos

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

sustraer1

X subtracts Y from Z

X = 1; who / what subtracts?

1.1. S % la computadora ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la parte derecha

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la otra parte**sustraer2**

X withdraws issue Y from Z

X = 1; who withdraws?

1.1. S(an) % la policía ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el coche

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la casa**sustituir**

X substitutes Y for Z

X = 1; who / what substitutes?

1.1. S % el jefe / la computadora ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la parte derecha

2.2. *a* S(an) % ~ al empleado

Z = 3; for what?

3.1. *con* S(na) % ~ con la otra parte**suceder1**

X occurs to Y

X = 1; what occurs?

1.1. S(na) % el accidente ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su padre2.2. *a* S(an) % ~ a su padre**suceder2**

X takes over Y in issue Z

X = 1; who succeeds?

1.1. S % la hija ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su padre

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en su empleo**suscribirse**

X subscribes to issue Y

X = 1; who subscribes?

1.1. S(an) % la hija ~

& Y = 2; to what?

2.1. *a* S(na) % ~ al periódico**tardar**

X takes a long time to do Y

X = 1; who takes a long time?

1.1. S(an) % la hija ~

Y = 2; to do what?

2.1. *en* V(inf) % ~ en venir**temblar**

X trembles from Y

X = 1; who / what trembles?

1.1. S % la hija / las hojas~

Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de frío2.2. *por/con* S(na) % ~ con la amenaza**tener**

X has Y

X = 1; who / what has?

1.1. S % la hija / casa ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. S % ~ dos hermanos / alberca

tenerse

X is said to be Y

X = 1; who is said to be?

1.1. S(an) % la hija ~

& Y = 2; what?

2.1. *por* Adj % ~ por inteligente**terminar**

X finishes action Y

X = 1; what terminates?

1.1. S(an) % la hija ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el trabajo

2.2. *con* S(na) % ~ con su tarea**tirar1**

X throws Y to Z

X = 1; who throws?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su amigo

2.2. S(na) % ~ la piedra

Z = 3; to what?

3.1. *a* S(na) % ~ al suelo3.2. *por* S(na) % ~ por la ventana**tirar3**

X is similar to Y

X = 1; who / what is similar?

1.1. S(na) % traje ~

& Y = 2; to whom / what?

2.1. *a* Adj % ~ a marrón

tirar4

X pulls Y by Z

X = 1; who attracts?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su madre

2.2. S(na) % ~ el carrito

Z = 3; by what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la falda**tirar5**

X draws issue Y

X = 1; who draws?

1.1. S(an) % el niño ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ una línea

tomar1

X drinks Y

X = 1; who takes?

1.1. S(an) % el muchacho ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ café

tomar2

X follows the way to Y

X = 1; who follows the way?

1.1. S(an) % el muchaco ~

& Y = 2; to where?

2.1. *hacia* S(na) % ~ hacia la estación2.2. *para* Adv(loc) % ~ para allá**tomar3**

X takes issue Y as Z

X = 1; who takes?

1.1. S(an) % el hijo ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ las palabras

& Z = 3; for what?

3.1. *por* S(na) % ~ por ofensa**trajabar**

X works in issue Y as Z

X = 1; who works?

1.1. S(an) % la hija ~

Y = 2; in what?

2.1. *en* S(na) % ~ en su tesis / en el taller

Z = 3; as what?

3.1. *de* S(an) % ~ de enfermera**traducir**

X translates Y from Z to W

X = 1; who translates?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el libro

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del ruso

W = 4; to what?

4.1. *a* S(na) % ~ a inglés4.2. *en* S(na) % ~ en inglés

IMPOSSIBLE: 1 0 4; 0 4

transformar

X transforms Y to Z

X = 1; who / what transforms?

1.1. S % el hijo / programa ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ la discusión / palabra

Z = 3; to what?

3.1. *en* S(na) % ~ en otra materia

IMPOSSIBLE: 1 0; 1 0 2; 1 0 3; 0; 0 2; 0 3

trasladar1

X moves Y from Z to W

X = 1; who translates?

1.1. S(an) % el hijo ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ el libro

Z = 3; from what?

3.1. *de* S(na) % ~ del ruso

W = 4; to what?

4.1. *a* S(na) % ~ a inglés4.2. *en* S(na) % ~ en inglés

IMPOSSIBLE: 1 0 4; 0 4

trasladar2

person X transfers issue Y from place Z to place W

X = 1; who transfers?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los libros

Z = 3; from where?

3.1. *de* S(na) % ~ de México

W = 4; to where?

4.1. *a* S(na) % ~ a Rusia

IMPOSSIBLE: 1 0; 1 0 3; 1 0 4; 1 0 3 4; 0; 0 3; 0

4; 0 3 4

tratar1

person X talks with person Y on issue Z

X = 1; who talks?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su amigo

Z = 3; on what?

3.1. *de* S(na) % ~ del problema

3.2. *sobre* S(na) % ~ sobre el problema

3.3. *acerca de* S(na) % ~ acerca del problema

tratar2

person X takes care of person Y

X = 1; who takes care?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; of whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al enfermo

tratar3

person X treats person Y in manner Z

X = 1; who treats?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su enemigos

Z = 3; in what manner?

3.1. Adv(man) % ~ mal

IMPOSSIBLE: 1 0; 1 0 2; 1 0 3; 0; 0 2; 0 3

tratar4

person X makes efforts in Y

X = 1; who makes efforts?

1.1. S(an) % el hombre ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; in what?

2.1. *de* V(inf) % ~ de evitar

2.2. *en* S(na) % ~ en negociar

tratar5

person X qualifies person Y as being Z

& X = 1; who qualifies?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a su amigo

& Z = 3; as being which?

3.1. *de* Adj % ~ de cobarde

tratarse

X narrates about issue Y

X = 1; what narrates?

1.1. S(na) % el libro ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; about what / whom?

2.1. *de* S % ~ del pueblo / de la guerra

2.2. *de que* C % ~ de que...

triunfar

person X triumphs over person Y in action Z

X = 1; who triumphs?

1.1. S(an) % el ejército ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; over whom?

2.1. *de* S(an) % ~ de los enemigos

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en la lucha

tropezar

person X runs against Y

X = 1; who runs?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; against what / whom?

2.1. *con* S(na) % ~ con la pared / un pasajero

2.2. *contra* S(na) % ~ contra la pared

ufanarse

person X is proud by issue Y

X = 1; who is proud?

1.1. S(an) % el hijo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; by what?

2.1. *con* S(na) % ~ con su éxito

2.2. *de* S(na) % ~ de sus hechos

2.3. *de que* C % ~ de que...

unir

X unites Y with Z

X = 1; who / what unites?

1.1. S(an) % la organización / el conjunto

~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los estudiantes

2.2. S(na) % ~ esta cosa

Z = 3; with what / whom?

3.1. *a* S % ~ al prupo

3.2. *con* S % ~ con el grupo

unirse

person X unites oneself to person Y

X = 1; who unites?

1.1. S(an) % el grupo ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; to whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los estudiantes

2.2. *con* S(an) % ~ con los estudiantes

utilizar

person X uses Y for action Z

X = 1; who uses?

1.1. S(an) % la organización ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; what / whom?

2.1. *a* S(an) % ~ a los estudiantes

2.2. S(na) % ~ esta cosa

Z = 3; for what?

3.1. *para* S(na) % ~ para investigación

vencer

person X wins person Y in action Z by means of W

X = 1; who wins?

1.1. S(an) % el ejército ~

1.2. Pp(nom) % él ~

Y = 2; whom?

2.1. *a* S(an) % ~ al enemigo

Z = 3; in what?

3.1. *en* S(na) % ~ en la batalla

W = 4; by means of what?

4.1. *a* S(na) % ~ a fuerza

4.2. *con* S(na) % ~ con fuerza

4.3. *por* S(na) % ~ por fuerza

vender

person X sells issue Y to person Z for sum W

X = 1; who sells?

1.1. S(an) % el negocio ~

1.2. Pp(nom) % él ~

& Y = 2; what?

2.1. S(na) % ~ los artículos

Z = 3; to whom?

3.1. *a* S(an) % ~ a la tienda

W = 4; for what?

4.1. *a* S(an) % ~ a cien pesos

4.2. *en* S(na) % ~ en cien pesos

vengarse

person X revenges person Y for Z

X = 1; who revenges?

1.1. S(an) % la madre ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

Y = 2; whom?

2.1. *en* S(an) % ~ en su vecina

Z = 3; for what?

3.1. *de* S(na) % ~ de la ofensa

IMPOSSIBLE: 1 0; 0

venir1

X comes to Y

X = 1; who / what comes?

1.1. S % la madre / semana ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

Y = 2; to what / where?

2.1. *a* S % ~ a su casa / vecina

2.2. *en* S(na) % ~ en decisión

2.3. *a* V(inf) % ~ tener

venir2

issue X comes from issue Y

X = 1; what comes?

1.1. S(na) % el evento ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; from what?

2.1. *de* S(na) % ~ de gran tamaño

ver

person X sees Y

X = 1; who sees?

1.1. S(an) % la madre ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; whom / what?

2.1. *a* S(an) % ~ a su vecina

2.2. S(na) % ~ el edificio

2.3. *que* C % ~ que...

verse

person X sees one another with person Y

X = 1; who sees one another?

1.1. S(an) % la madre ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; with whom?

2.1. *con* S(an) % ~ con su vecina

volver

X returns to Y from Z

X = 1; who returns?

1.1. S(an) % la madre ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

Y = 2; to where / what?

2.1. a S(na) % ~ a su casa

2.2. a V(inf) % ~ a preguntar

Z = 3; from where?

3.1. de S(na) % ~ de la ciudad

IMPOSSIBLE: 1 0; 1 0 2.2 3; 0; 0 2.2 3

zafarse

person X gets rid of Y

X = 1; who gets rid?

1.1. S(an) % la madre ~

1.2. Pp(nom) % ella ~

& Y = 2; of whom / what?

2.1. de S % ~ de esta persona / un
compromiso